New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401
M17

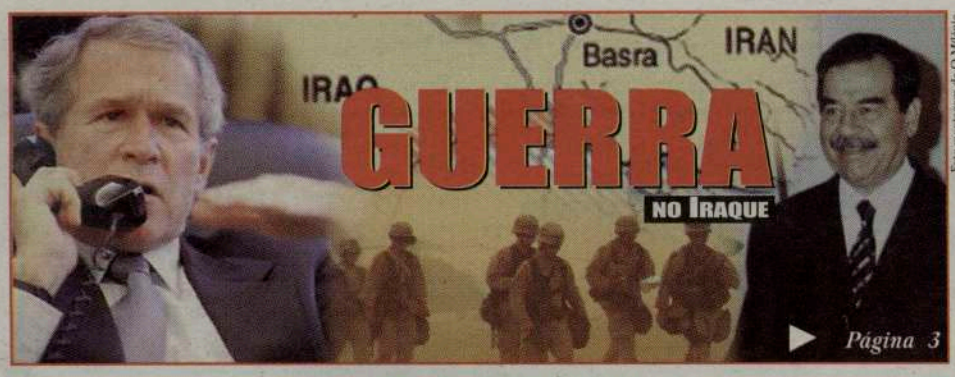


Foto-montagem de O Milénio

BANCO ESPIRITO SANTO
Transfira as suas poupanças para Portugal gratuitamente com rapidez e segurança usando o Banco Espírito Santo aproveitando os melhores produtos com as melhores Taxas de Juro do Mercado!!!
Toronto Representative Office
860-c College Street W. Toronto, ON M6H 1A2
Tel.416-530-1700 Fax: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-mail: besertor@ioirect.com
Ligue BES Oirecto Internacional: 011-8000-247-3650
www.bes.pt
M23

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • Thursday 27th March, 2003 • ANO V EDIÇÃO Nº 228 • PREÇO: 50¢ INCL. GST • CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

Rancho Folclórico da Escola Portuguesa do Clube Transmontano comemorou 22 anos de existência

A Casa dos Açores de Toronto foi pequena para tantos amigos que quiseram prestar homenagem aos responsáveis e componentes do Rancho Folclórico da Escola Portuguesa de Clube Transmontano que, em ambiente de grande alegria, comemorou 22 anos de serviços à Comunidade Portuguesa.

Página 14

4º. Aniversário do PS-Toronto

Decorreu com muita animação e sentido partidário, o 4o. aniversário da Secção de Toronto do PS, com convidados vindos do Continente e dos Açores.

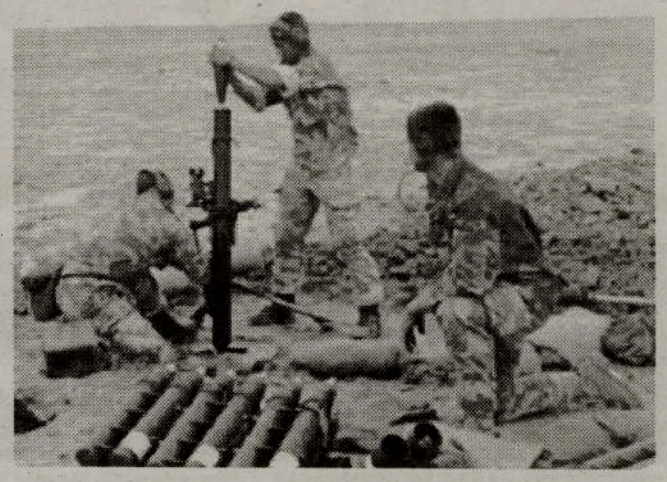
Página 8

Associação dos Romeiros de S. Miguel de Toronto Missão Cumprida!

Página 22

CIRCA 88.9 fm
24 HORAS NA SUA COMPANHIA
FPTV é sua! Estime e apoie este projecto

Coluna sem vértebras



O mundo está um espectáculo. E, pior que isso, com péssimos artistas.
No "Dia do Pai" (à portuguesa) andámos todos num virote devido à expectativa do início da guerra contra o Iraque por causa do ultimato de Bush e Blair ao "bigodes" do Saddam.
Discussões, trocas de opiniões, notícias bombásticas na rádio, na Tv e nos jornais, uns contra Bush, outros nem por isso e, até, gente com simpatia pelo ditador iraquiano, enfim um sem-número de ânsias e medos que trouxeram à população da Aldeia Global um formigueiro inesperado e de difícil compreensão para tal situação de guerra.
Guerra, porquê?
Veio logo a anedota da ordem: um presidente a dizer que haviam 710 razões para a guerra no Iraque e, o assessor do tal presidente, virando o cartão dos 710 motivos, mostrava a palavra OIL, ou seja o tal número de pernas para o ar. Pois é, fazem-se graçolas de todas as coisas neste mundo de espectáculos diários. E, tal como outros, liguei o meu televisor e passei de canal-em-canal à procura de algo diferente. Os canais tinham todos os seus habituais espectáculos e, os de Notícias (especialmente o CNN), escorriam tudo e mais (ou menos!) alguma coisa sobre a tal guerra no Iraque. Guerra espectáculo, também. Não encontrei diferenças entre o canal da guerra estúpida no Iraque com todas as outras guerras de todos os outros canais... Resultado, acabei por me entreter com uma guerra qualquer fabricada em Hollywood, com Rambos e tudo, e acabei por esquecer a guerra do Bush e do Tony Blair junto aos poços de petróleo.
É que a guerra de Hollywood estava mais bem feita e melhor interpretada.
Ouvir Bush e Blair a desembuxarem o seu papel na guerra do Iraque "sente-se" uma falsidade tal que, em relação ao texto de um vulgar filme, fica intragável. Que diabo, o canastrão do Regan era melhor!
Bom, já há mais canais com imagens da guerra no Iraque, com má qualidade e... muito repetitivas. Então, só me resta voltar aos outros canais com as histórias e os jogos para entreter, habituais. Tudo é espectáculo! E o do Iraque é o mais foleiro...

JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

Olá, amigos!
Quem espera sempre alcança. Ou, como às vezes acontece, desespera. Bom, após um período de "desespero" já nos podemos "despir" um pouco graças às boas abertas que vão aparecendo e à subida do mercúrio nos termómetros.
Uf, que bom. Bom, mas dispensávamos o "calor" que o governo Bush provocou no Iraque.
Esperemos que não nos venhamos todos a queimar...

Vamos a outros calores.
No próximo dia 30, Domingo, vamos ter as eleições para o Conselho das Comunidades Portuguesas. A propósito, o Cônsul-Geral de Portugal realizou uma Conferência de Imprensa para dar conhecimento da forma como votar, onde e quem o pode fazer.
Como qualquer acto elitoral, nada de complicações.
Temos três listas no Ontário em compita. As listas de Toronto, e arredores, denomidas "Lista A" e "Lista B" poderão ser votadas na Casa do Alentejo, na Casa das Beiras, no Clube Português de Mississauga e no Consulado de Portugal. É só pegar nos boletins de voto e riscar uma CRUZ na lista -A ou B (ou C como é a do Sudoeste do Ontário)- que entender votar. Quem pode votar? Todos os portugueses e portuguesas que estejam inscritos no Consulado-Geral de Portugal, maiores de 18 anos. Pergunte pelo seu número de INSCRIÇÃO CONSULAR para saber a que centro de voto deve dirigir-se para votar.
Telefone: 416 217-0966.
A Lista do Sudoeste do Ontário será votada nos clubes portugueses de Chatham e de Leamington. O sistema é igual para as listas de Montreal e Vancouver.
Agora, amigos, toca a VOTAR para a eleição do Conselho das Comunidades Portuguesas. As listas estão expostas com os nomes e fotografias dos candidatos a conselheiros. Dia 30 de Março, escolham e VOTEM.
Informações no Consulado Geral de Portugal, por intermédio da linha directa montada para o efeito: 416 217-0966

O Sporting Clube Português de Toronto comemora o seu Vigésimo Terceiro Aniversário nos dias 4 e 5 de Abril.
Início das comemorações no dia 4, Sexta-Feira, com uma Noite de Fado Vadio e, no Sábado, dia 5, haverá um Porto de Honra às 19h30 seguindo-se o jantar comemorativo.
Parabéns, sportinguistas de Toronto. Info: 416 763-1707.

A organização Venus Creations vai fazer o lançamento da sua última edição gravada, com o intérprete João Ledo, no dia 25 de Abril, no Lisboa-à-Noite.
João Ledo irá interpretar a canção "Hino à Paz", uma canção dedicada à paz no mundo.
Nesta apresentação de João Ledo, participarão o Duo SomLuso, a Misty e o Porfírio Ribeiro. As nossas felicitações ao João Ledo e à Venus Creations.
Info: 416 538-6788.

A nossa graciosa e magnifica Mariza está quase aí!
A House of Blue Concerts Canada e a Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas do Ontario, realizam um concerto com Mariza no Sábado, dia 3 de Maio, no Phoenix Concert Theatre, em Toronto. Info: 416 536-5961, ou E-mail: acapo@on.aibn.com
Os bilhetes estão à venda no escritório da ACAPO.
Um grande momento de festa ao nosso dispor.

Pronto, já fartos de guerra e mentiras, ficamos na expectativa de os homens se entenderem e terminarem as diferenças.

JMC

Foto da semana

Sul do Iraque :
A tripulação de uma ambulância aérea da 3ª Divisão de Infantaria desembarca num aeródromo capturado no Sul do Iraque para prestar assistência médica aos soldados americanos e prisioneiros de guerra iraquianos.

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9 Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher: Frank Alvarez
Director: José Mário Coelho
Subdirector: Alberto Elmir
Chefe de Redacção: José Mário Coelho
Subchefe de Redacção/Design: Jamie Iria
Tradutora/Redactora: Ana Fernandes
Colaboradores: Cristina Santos, Maria Fernanda, Lucinda Ferreira, José Soares, José E. Moniz, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista e Mateus Machado
Correspondentes: Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)
Colaboração Fotográfica: Silva Photography e Medeiros Photography.
Publicidade: Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins, Bernardete Gouveia
Bureau em Hull e Ottawa:
José Eliso Moniz Tel: 1-819-778-0598

Série de explosões em Bagdad depois de incursão aérea

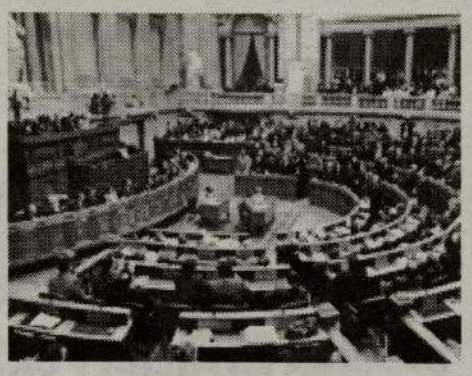
Uma série de deflagrações foi ouvida na 4ª feira em Bagdad, depois de bombardeamentos das forças anglo-americanas contra alvos que não puderam ser determinados.

As sirenas tocaram pouco antes do ataque, mas as baterias anti-aéreas iraquianas não responderam.
De manhã, Bagdad foi alvejada pelo menos por dois mísseis, que fizeram 14 mortos e cerca de 30 feridos no bairro de Basatin, a nordeste da cidade, segundo a Protecção Civil.
Quatro dezenas de lojas e uma dúzia de residências ficaram total ou parcialmente destruídas, como foi o caso de dois prédios de habitação.
Bagdad e os arredores estiveram ainda na mira de outros bombardeamentos durante a manhã e a tarde.
Fontes hospitalares, corroboradas por uma testemunha independente, informaram que um milhar de pessoas sofreu ferimentos em Bagdad ao longo da primeira semana de guerra.
Nos 33 estabelecimentos hospitalares da capital iraquiana e periferia foram internadas mil pessoas desde o passado dia 20, adiantaram as fontes, sem poder indicar quantas eram militares ou civis. O número de mortos é difícil de estimar.

Portugal disponível para participar na reconstrução do país

O primeiro-ministro Durão Barroso afirmou esta semana que Portugal está disponível para participar na reconstrução do Iraque, no âmbito da ONU, e no esforço de ajuda humanitária, expressando o desejo de um conflito "tão breve quanto possível".
"A minha decisão é a da disponibilidade de Portugal para participar na reconstrução" do Iraque, afirmou o primeiro-ministro, acrescentando esperar que "qualquer esforço de reconstrução tenha lugar no âmbito da ONU".
Durão Barroso disse que "não está nada decidido nessa matéria", adiantando que Portugal terá direito a participar no processo de reconstrução dada a sua condição de membro das Nações Unidas.
O primeiro-ministro falava no final de uma cerimónia promovida pela Câmara de Comércio e Indústria Luso-Alemã, na qual se referiu de passagem ao conflito no Iraque e às diferentes posições dos estados membros da União Europeia.
Numa referência ao último conselho europeu de Bruxelas, Durão Barroso admitiu a existência de um "ambiente de preocupação" mas definiu-o um "ambiente de uma família que tem divergências mas que quer ultrapassar essas diferenças".
"Mas o mais importante é que todos quiseram minimizar as diferenças", acrescentou Durão Barroso, que defendeu a capacidade de manter vivo o projecto europeu.
Falando perante investidores de um país que em Portugal emprega directamente 75 mil trabalhadores e que contribuiu com 2 mil milhões de euros para os cofres do Estado, Durão Barroso reconheceu "o papel amigo que a Alemanha assumiu no desenvolvimento de Portugal" e prometeu tudo fazer para esse "espírito "de amizade continue a orientar as relações" entre os dois países.

Governo enfrenta quatro moções de censura...

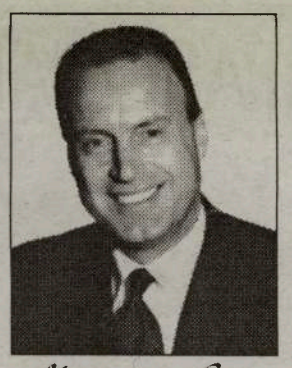


O governo enfrenta quatro moções de censura no Parlamento centradas na questão do Iraque, que serão rejeitadas pela maioria PSD/CDS, mas terão os votos a favor dos deputados do PS, PCP, Verdes e Bloco de Esquerda.
Os quatro partidos da oposição votarão favoravelmente todas as moções propostas, que contestam o apoio do governo aos Estados Unidos na guerra do Iraque, "contra os princípios da Carta das Nações Unidas".
Do governo esperam-se críticas especialmente dirigidas ao PS, por alinhar com os outros partidos de esquerda na apresentação de moções de censura.
O executivo acusa os partidos da oposição de só estarem unidos no objectivo de combater o governo e tentar criar uma crise política.
A moção de censura socialista distingue-se das restantes por apelar à necessidade de manter as relações transatlânticas e unidade dos Estados da União Europeia.
O PCP acusa o governo de ir contra os "sentimentos do povo português e os princípios da solução pacífica dos conflitos", considerando que ao agir assim, o executivo violou a Constituição.
Do lado do Bloco de Esquerda, exige-se ao governo que rejeite "qualquer colaboração com esta guerra ilegal".
O partido ecologista Os Verdes acusa o governo de violar "a legalidade, à margem do direito internacional e da Carta das Nações Unidas".
Todos os quatro partidos proponentes de moções vão votar a favor as restantes, apesar das diferenças nos textos e na argumentação.

Segurança reforçada nos portos da ilha Terceira devido a conflito EUA-Iraque

Os portos comerciais e de recreio da ilha Terceira estão, desde 3ª feira, sob medidas de segurança e vigilância reforçadas, segundo o comandante da capitania de Angra do Heroísmo.
Joaquim Matias sublinhou que as medidas, implementadas na sequência da guerra no Iraque, abrangem igualmente o porto militar, que serve as embarcações norte-americanas de apoio ao destacamento estacionado na base das Lajes.
Estão controladas todas as entradas e saídas de passageiros e mercadorias nos portos, sendo dada uma atenção especial à identificação de tripulantes e iates.
De acordo com o oficial da marinha, também a autoridade marítima que superintende os portos das ilhas Terceira, Graciosa e São Jorge está no nível de segurança "Bravo", à semelhança do restante país.

Artnova FURNITURE PLUS



Manuel da Silva

Se procura mobílias...

Boas
Bonitas
Baratas
Bom serviço

...só há um local,
Artnova Furniture Plus!

Uma casa que corre mundo para escolher os melhores estilos em móveis e artigos para decoração e lhe dá a garantia dos melhores preços!

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

M22

Durão Barroso acusa PS de se comportar como "verdadeiro catavento"

O primeiro-ministro classificou na 4ª feira as moções de censura apresentadas pelos partidos da oposição de "exercício de oportunismo político", mas centrou as críticas no PS, que disse "comportar-se como um verdadeiro catavento".

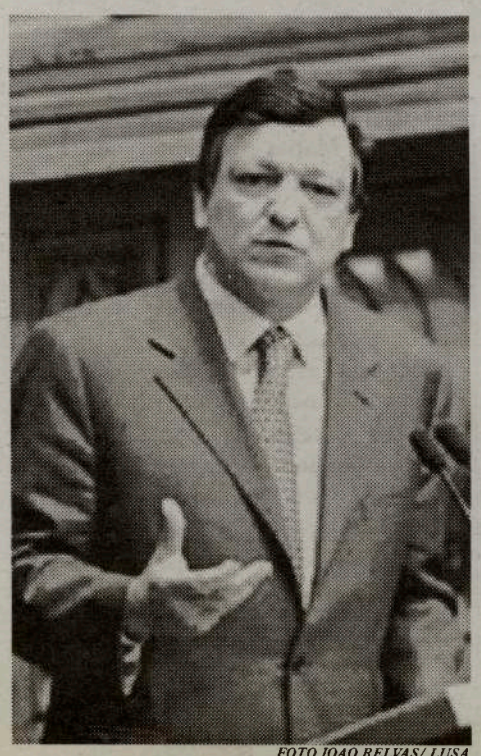


FOTO JOAO RELVAS/ LUSA

No discurso com que respondeu no parlamento à censura do PS, PCP, BE e PEV, Durão Barroso elegeu os socialistas como o principal alvo do seu discurso, afirmando que o maior partido da oposição "está irreconhecível" e com uma "incontinência verbal" que "só tem paralelo no desnorte político".

"Em boa verdade, a primeira baixa colateral do conflito iraquiano em Portugal foi o PS - o Partido Socialista afastou-se da convergência nacional em matéria externa e lançou-se nos braços do PCP", considerou Durão Barroso, depois de recordar as resistências iniciais de Ferro Rodrigues em participar nas manifestações de rua contra a guerra no Iraque.

"Agora, dois meses depois, o líder do PS cede às pressões mais radicais e não tem pejo de se manifestar nas ruas de Lisboa de braço dado com aqueles que considerava tolerantes com o ditador iraquiano", defendeu.

Durão Barroso reafirmou que não há neutralidade possível "quando estão em causa valores, princípios e convicções" e acusou a oposição de ser uma coligação negativa que tem como denominador comum "afrontar o governo na base do oportunismo e do tacticismo mais despudorados".

NOVO MODELO PARA OCS ENTRA EM VIGOR EM 2004

O Secretário de Estado Adjunto do Ministro da Presidência reuniu-se na tarde de 4ª feira com representantes de jornais regionais micaelenses, com quem abordou o novo modelo que o Governo da República está a preparar para por em prática já em 2004.

Percorrendo o país de norte a sul, Feliciano Duarte deslocou-se às regiões autónomas da Madeira e Açores, para colher opiniões e ouvir os responsáveis pelos OCS regionais, sobre as dificuldades e as visões de cada um dos jornais e rádios locais.

Ciente que é preciso mudar o panorama da comunicação social regional, em todo o país, Feliciano Duarte recusa, por completo, continuar-se a assistir a um modelo actual que assenta no "amadorismo e na carolice", que tem custado ao Estado muito dinheiro.

O novo modelo do governo assenta sobretudo na definição exacta dos jornais; apoiar a constituição de parcerias estratégicas, junto dos órgãos que queiram trabalhar em prol de um produto melhor), reestruturar o Instituto de Comunicação Social (ICS) e a Alta Autoridade para a Comunicação Social (AACS), apoiar a contratação de jornalistas profissionais e promover uma grande campanha de Promoção de leitura, entre outros aspectos.

I CONGRESSO REGIONAL DO TURISMO DOS AÇORES EM ANGRA DO HEROÍSMO

O Iº Congresso Regional do Turismo vai decorrer em Angra do Heroísmo a 27 e 28 do corrente mês, numa iniciativa da Câmara do Comércio de Angra do Heroísmo.

O evento visa repor algum vazio existente no sector, depois do abandono de alguns anos a esta parte das Jornadas Técnicas do Turismo.

Dividido em quatro sessões temáticas, o Congresso vai abordar temas como o "Transporte Aéreo e o Desenvolvimento Turístico" e "Promoção Turística", para além de debater o futuro do Turismo dos Açores. Será reservado um espaço bastante amplo para o debate.

MOTA AMARAL DISTINGUIDO COM CHAVE DE HONRA DO MUNICÍPIO

Ponta Delgada vai galardoar Mota Amaral, Presidente da Assembleia da República, com a "Chave de Honra do Município", por ocasião do 457º aniversário da cidade, que decorrerá a 2 de Abril próximo.

A atribuição do galardão, destinado a distinguir titulares de órgãos de soberania e personalidades nacionais ou estrangeiras de reconhecida projecção e prestígio, que tenham desenvolvido ou desenvolvam acção meritória relacionada com o Município de Ponta Delgada, foi tomada por unanimidade, sob proposta da Presidente da autarquia, nos termos do Regulamento das Distinções Honoríficas.

A autarquia destaca ainda Mota Amaral como personalidade marcante da história política dos Açores, ao ter liderado os cinco primeiros governos da Região Autónoma, durante o período de 1976 a 1995.

JUNTA DA RIBEIRA SECA PROMOVE CURSO DE VIOLAS

A Junta de Freguesia da Ribeira Seca vai promover a partir do próximo dia 1 de Abril, o Curso Extra Escolar de Violas – vertente "Instrumentos de Cordas", com duração de 250 Horas.

A iniciativa da Junta de Freguesia da Ribeira Seca, que vai reunir 16 alunos, com idades compreendidas entre os 7 e os 65 anos, será orientado por Alfredo Gago da Câmara.

Com esta iniciativa, a que se juntam os cursos de culinária e Arraiolos, a terem lugar por iniciativa da Junta de Freguesia, a médio prazo, o objectivo é promover e valorizar as tradições populares assim como a própria população.

CÂMARA ENTREGA 7 CASAS NO BAIRRO DOS PESCADORES - RABO DE PEIXE

A Câmara Municipal da Ribeira Grande vai proceder, no próximo Sábado, à entrega formal de 7 fogos no Bairro dos Pescadores, na freguesia de Rabo de Peixe.

A obra insere-se no Programa Especial de Realojamento, realizado ao abrigo do acordo estabelecido, entre a Câmara Municipal da Ribeira Grande, o Instituto Nacional de Habitação e a Direcção Regional da Habitação, que contempla a construção de 205 habitações.

Para a autarquia Ribeiragrandense, com a entrega destas 7 habitações, continuam a ser dados passos importantes para melhorar substancialmente a qualidade de vida dos Ribeiragrandenses no geral e dos habitantes da freguesia da Rabo de Peixe em particular, demonstrando-se por outro lado a aposta continuada da edilidade em resolver um problema que é uma preocupação presente no seio da população, como o da habitação degradada.

Peniche C. Club
22 anos de bons serviços

Na sua simpática sede-social, o Peniche Community Centre of Toronto comemorou 22 anos de bons e inestimáveis serviços à Comunidade Portuguesa.

Clube que se tem dedicado ao futebol amador -o Torneio de Futebol do Peniche tornou-se famoso e importante entre nós!- e ao folclore da zona piscatória portuguesa.

No dia do "Porto de Honra", com a presença de responsáveis, sócios, dirigentes de clubes amigos e membros (poucos) da comunicação social, encheram o salão para o "Porto de Honra" e para a entrega de prendas ao aniversariante.

O presidente da Assembleia Geral do peniche, Joe Eustáquio, abriu a sessão agardecendo a presença de todos e fazendo o elogio da Direcção e voluntários do Peniche C. Centre, na pessoa do presidente, o jovem e activo Valter Ferreira.

Foi um momento interessante, não só a entrega das prendas como a troca de elogios e agradecimentos naturais nestas ocasiões. Este convívio comeorativo dos 22 anos do Peniche C. Centre terminou com um bufete bem recheado que motivou os habituais diálogos "à volta da mesa" que serviram para descompressar e fomentar amizades.

Parabéns aos nossos amigos de Peniche. Desejamo-lhes continuação de sucessos culturais e desportivos em prol da Comunidade.

JMC

Momento da saudação com o Vinho do Porto.

Valter Ferreira e Joe Eustáquio nas boas vindas aos convidados

Local 183 apoia a candidatura de John Tory

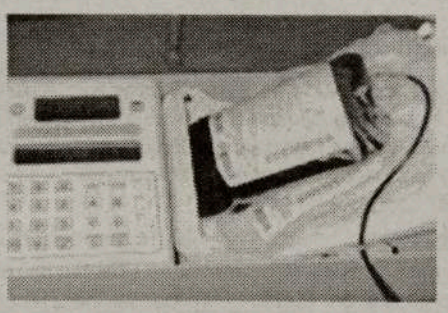
No dia do fecho desta edição de O Milénio, decorreu na sede da UWU-Local 183, um pequeno-almoço de apresentação e apoio ao candidato à presidência da Câmara Municipal de Toronto, John Tory.

Tony Dionísio, Business Manager da UWU, disse que "Tory é a pessoa certa no momento certo", e que a decisão de apoiar John Tory foi aprovada por maioria dos membros do sindicato.

Madeira:

Dez mil madeirenses doam sangue

O Serviço de Imuno-Hemoterapia do Hospital é auto-suficiente e tem uma taxa de renovação de 500 novos dadores por ano



O Centro Hospitalar do Funchal não tem falta de sangue. A afirmação é da directora do Serviço de Imuno-Hemoterapia, Ana Mafalda, que realçou que o Banco de Sangue do Hospital é auto-suficiente.

De acordo com a médica, este serviço possui, actualmente, uma lista de cerca de dez mil pessoas, que representam os dadores benévolos da Região.

Este número, realçou Ana Mafalda, permite a recolha de cerca de seis mil colheitas por ano, «o que tem-se evidenciado suficiente para o desenvolvimento da medicina na Madeira».

Entretanto, acrescentou, a atitude cívica dos madeirenses faculta que a taxa de renovação seja também significativa. «Os dadores não são sempre os mesmos. Estamos a renovar a taxa com a regularidade necessária, por isso, temos à volta de 500 novos dadores todos os anos. Mais do que isto seria, também, um desperdício», salientou a directora.

Explicando que a taxa de renovação deverá ser, efectivamente, de 500 novas dádivas por ano, Ana Mafalda salientou que os homens saudáveis, com idades compreendidas entre os 16 e os 60 anos, poderão doar sangue de três em três meses e as mulheres de quatro em quatro.

Por isso, realçou a directora, o ano passado, por exemplo, o Banco de Sangue não teve necessidade de fazer nenhum apelo aos cidadãos. Uma situação que poderá ser explicada pelo facto de os madeirenses beneficiarem indirectamente das campanhas que se fazem ao nivel nacional e que são emitidas pelos vários canais de televisão. «Por isso, não temos tido precisão de fazer grandes campanhas, uma vez que a taxa de renovação normal voluntária também não nos obriga a fazer mais», disse.

Entretanto, e no âmbito do Dia Nacional do Dador de Sangue, que se comemora amanhã, Ana Mafalda salientou algumas actividades que estão a ser programadas. Desta forma, o Centro Hospitalar do Funchal procede, esta quinta-feira, à inauguração das novas instalações do Serviço de Imuno-Hemoterapia, numa cerimónia que deverá contar com a presença da secretária regional dos Assuntos Sociais.

NOVA
Pastry & Bakery

Toda a pastelaria alusiva à Páscoa com os tradicionais folares, amêndoas de Portugal, ovos de chocolate, bolos de gema e muito mais...

Boa Páscoa

Pão sempre fresco

- Pão de Milho e Paposecos
- Pastéis de Nata
- Bolos de Casamento e Aniversário
- Mercearias e Congelados

Faça já as suas encomendas:
905-279-3206
3635 Cawthra Road - Mississauga

M49

DOIS AMORES FLEECYS

De cada vez que me pedem um texto sobre um tema previamente estabelecido, contrariamente ao que possam pensar, fico sempre perplexa diante da folha branca sem saber por onde começar. Dias há em que não sai nada, absolutamente nada! A gente bem pode sentir-se a rabiar com a caneta às voltas, mas é escusado, não sai nada mesmo!

Se o acto de escrita é já por si extremamente doloroso, escrever por encomenda é ainda muito mais difícil. Nisto, como em tantas outras coisas, não há como a liberdade de deixar o pensamento à solta sem lhe estabelecer fronteiras. Quantas vezes, estando mesmo muito ocupados, há coisas que - contrariando qualquer teoria de actos condicionados ou de associação de ideias - se atravessam no labirinto da nossa consciência como que a reclamar ser tema para uma crónica ou um ensaio. Outras há em que nos deparamos com um vazio completo.

Recordo amiúde o reputado linguista e professor meu amigo, Timo Riiho, que andava sempre com um lápis e pedacinhos de papel no bolso. No meio de qualquer conversa, era vê-lo em gestos compulsivos a tomar notas disto e daquilo, como se de cada vez que abríssemos a boca lhe estivéssemos a fornecer matéria-prima para a sua pesquisa. Os seus ouvidos estavam permanentemente em estado de alerta.

Se usássemos a mesma metodologia, concluiríamos que o nosso quotidiano se constrói de pequenas histórias, às quais quase não damos importância, mas de que vale a pena fazer pequenos registos por mais insignificantes que nos pareçam. Os avós contadores de histórias cederam lugar à televisão e ao computador. Perdeu-se o encanto dos serões familiares à volta duma mesa, trocada pelo tabuleiro equilibrado em cima do joelho. Mas, das poucas vezes que conversamos, encontramos um manancial de histórias engraçadíssimas, feitas de pequenos nadas com que nos divertimos. De cada vez que oiço uma delas, pergunto-me de que vale o tempo perdido em pesquisas áridas, por vezes enfadonhas e demasiado académicas, por entre os infólios do saber, quando voltamos as costas ao livro da vida de que só conhecemos a capa ainda com o timbre de origem.

Penso nisto agora, exactamente porque um amigo me pediu um texto para uma publicação sobre os 50 anos da chegada dos Portugueses ao Canadá. Já lhe disse que sim, que pode contar com a minha colaboração. Mas depois surgem as malfadadas hesitações. Se é um texto para publicar, terá que ser algo sério, com substância, já que estará exposto a olhos muito atentos de quem se interessa pelo tema. Por outro lado, penso também que comemorar 50 anos, não passa forçosamente por celebrar tudo quanto foi gesta, epopeia, o já estafado refrão dos heróis do mar. Apetece, sim, pegar nos pequenos nadas esquecidos em intimidades de alcova de que ninguém fala.

Há uns dias, percorríamos parte da cidade em animada e divertida conversa, daquelas que só é possível travar quando se juntam três mulheres com vontade de celebrar a vida. Falávamos de trivialidades que - além de não fazerem mal nem bem - aliviam a pressão diária. Veio à baila, nem sei como, a questão dos maridos que falam enquanto dormem. Por entre relatos de cenas engraçadíssimas, enchemos a cidade de sonoras e frescas gargalhadas à medida que nos íamos aproximando das nossas casas. Uma porém, e por deficiência profissional de quem está sempre à coca de episódios relacionados com a língua, chamou particularmente a minha atenção.

"O marido dormia profunda e repousadamente o sono reparador de um dia de trabalho, quando estendeu a mão e sentiu a pele macia da perna da mulher. Galanteador mesmo a dormir, dirigiu-lhe um piropo de olhos fechados e na escuridão de quem sente através do tacto de dedos:

- Que pele tão macia!

- Tá macia, tá.... é do fleecy!* - responde-lhe ela.

- Who the hell is Felício? - pergunta-lhe ele, movido por uma mola que o faz sentar-se na cama com um ar inquisidor."

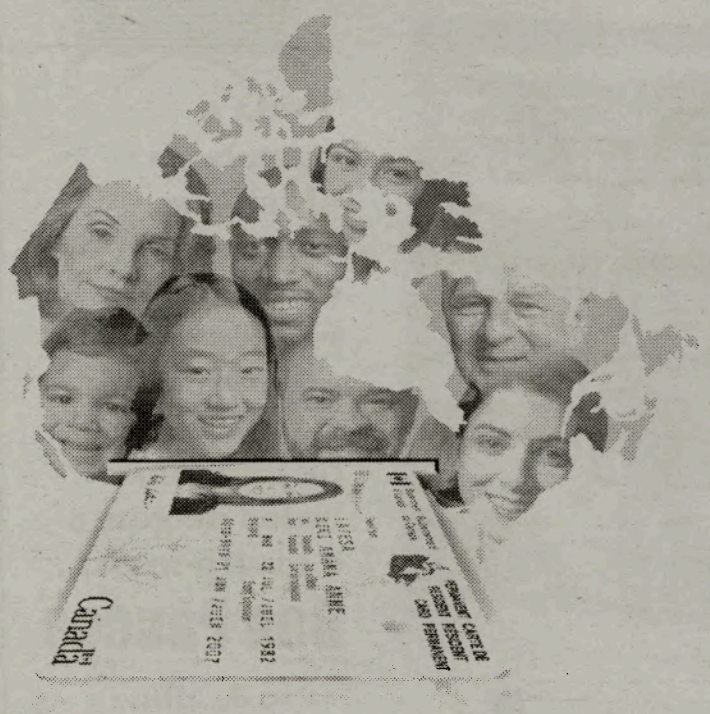
Estão a ver como uma marca de amaciador que, por coincidência, tem nome que se aproxima dum rival nas artes de seduzir, poderia provocar ali mesmo, no meio do silêncio da noite, uma batalha campal iniciada por um marido sonâmbulo que se sente invadido no seu próprio território.

Afinal uma gota de **fleecy** é quanto basta para construir a **fleecydade** de uma noite. É um **Felício** que se atravessa como um intruso num sono mal acordado. Pode ser um mal-entendido a afastar dois corpos que se desejam. É a prova de que a história de 50 anos de imigração também se faz com o perfume de dois amantes **fleecys** ou **infleecys**!

***Fleecy** - marca de amaciador que se coloca na máquina de lavar para perfumar e amaciar a roupa.*

Informação importante destinada a indivíduos com estatuto de residente permanente no Canadá

Em breve, será obrigatório possuir um Cartão de Residente Permanente



Poupe tempo e dinheiro - obtenha o seu Cartão de Residente Permanente (RP) antes de viajar.

A quem se destina o novo cartão: Todos os indivíduos com estatuto de residente permanente (imigrante legalizado) e que se encontrem em vias de regressar ao Canadá de avião, navio, comboio ou autocarro deverão possuir um Cartão RP.

Os cidadãos canadianos não precisam de obter o Cartão RP.

Quando passará a ser obrigatório possuir o Cartão RP: A partir de 31 de Dezembro de 2003, todos os indivíduos com estatuto de residente permanente e que estejam em vias de regressar ao Canadá de avião, navio, comboio ou autocarro, deverão apresentar o Cartão RP ao pessoal da transportadora no momento do embarque a fim de poderem comprovar o seu estatuto dentro do Canadá.

O Cartão RP substitui o Registo de Chegada IMM 1000, o qual deixará de ser válido para viajar.

Se, a partir de 31 de Dezembro de 2003, se encontrar na situação de residente permanente, estiver em vias de regressar ao Canadá e não possuir um Cartão RP válido, ser-lhe-á recusado o embarque no avião, navio, comboio ou autocarro de regresso ao Canadá, podendo ser encaminhado para a embaixada ou consulado canadianos mais próximos a fim de obter um documento de viagem com prazo de validade. Tal situação poderá originar atrasos na viagem e despesas imprevistas.

Obtenção da cidadania canadiana: Incentivam-se os indivíduos com estatuto de residente permanente a apresentarem o requerimento de candidatura para aquisição da cidadania canadiana.

Como obter o Cartão RP: Os requerimentos de candidatura encontram-se disponíveis no espaço informático do Ministério da Cidadania e Imigração do governo canadiano (www.cic.gc.ca <http://www.cic.gc.ca/>) ou telefonando para o Centro de Atendimento (1 800 255-4541).

Os requerimentos serão processados com base no ano de chegada. Verifique a tabela seguinte, confirme em que mês deve apresentar o requerimento e apresente-o a tempo. Por exemplo, se chegou ao Canadá em 1998, deverá entregar o requerimento em Maio de 2003.

No caso de se esquecer de apresentar o requerimento na data constante da tabela seguinte, então apresente-o logo que for possível.

ANO DE CHEGADA	DATA DE APRESENTAÇÃO DO REQUERIMENTO
2000 – 2002	Janeiro a Abril de 2003
1996 – 1999	Maio de 2003
1992 – 1995	Junho de 2003
1988 – 1991	Julho de 2003
1980 – 1987	Agosto de 2003
1973 – 1979	Setembro de 2003
Anterior a 1973	EM QUALQUER MOMENTO

Para obter mais informação ou requerimentos:
1 800 255-4541
TTY / TDD: 1 888 576-8502
www.cic.gc.ca

Canada

M8

PRÉMIO LITERÁRIO

O Instituto Camões criou um prémio literário a atribuir, este ano, durante o Congresso ***A Vez e a Voz da Mulher Imigrante Portuguesa***, pela Presidente do mesmo Instituto, a Professora Doutora Maria José Stock.
Este prémio terá um carácter anual e corresponderá ao custo de uma passagem aérea Toronto/Lisboa/Toronto.

REGULAMENTO

- Tema - 50 Anos da Presença Portuguesa no Canadá - Partidas e chegadas
- Modalidade - Prosa (conto ou crónica inéditos) em língua portuguesa
- Participantes - Residentes no Canadá que se expressem em língua portuguesa
- Formato - O trabalho deverá ser apresentado impresso e em disquete (Word), escrito a dois espaços, tamanho 12, até 1000 palavras.
- Envio - Os trabalhos deverão ser enviados em envelope fechado, sem nome e identificados com um pseudónimo. Dentro do mesmo envelope deverá constar um outro envelope fechado, com nome completo, morada, telefone e correio electrónico.
- Entrega - 25 de Abril de 2003 (data de carimbo do correio), em carta registada para o seguinte endereço:

Aida Baptista
Leitora de Português do InstitutoCamões
Dep. Spanish and Portuguese
91 Charles Street West #208
Toronto - Ontario M5S 1K7

- **Normas** - Cada concorrente poderá apresentar o máximo de três trabalhos, reservando-se a organização o direito de os publicar ou divulgar da forma que achar apropriada.

- **Prémios** - 1º Prémio - **PRÉMIO INSTITUTO CAMÕES**
Viagem Toronto-Lisboa-Toronto

A Comissão Organizadora responsabiliza-se pela atribuição do 2º e 3º prémios, em livros, no valor pecuniário de $300 e $200 CAD.

- **Júri** - O júri será constituído por três elementos cujos nomes serão oportunamente divulgados e de cuja decisão não haverá recurso.
- **Resultados** - Os autores premiados serão avisados por escrito, telefone ou email, até ao dia 5 de Maio de 2003. Do resultado será dado amplo conhecimento aos órgãos de comunicação social.
- **Cerimónia** - Os prémios serão anunciados e entregues durante o período de realização do Congresso ***A Vez e a Voz da Mulher Imigrante Portuguesa***, em cerimónia a anunciar, com a presença da digníssima Presidente do Instituto Camões.

Para mais informações contacte:

Aida Baptista
Leitorado Instituto Camões
Universidade de Toronto
Dep. Espanhol e Português
91 Charles Street West #208
Toronto -Ontario M5S 1K7
Email. aida.baptista@sympatico.ca

SABORES E DISSABORES
RECOLHA DE RECEITAS

A comida é parte fundamental da nossa vida. Há sabores que nos ficam da infância e que permanecem connosco, de tal maneira fortes que, às vezes, só o cheiro de um dos ingredientes nos traz a melhor das recordações.
A comida portuguesa é pouco conhecida ainda na sociedade canadiana. Assim, um grupo de mulheres, organizadoras dos dois Manjar de Marias já realizados, propõe-se publicar um livro de receitas, acompanhadas cada uma delas de um episódio, ou pequena história engraçada ou triste. Muita gente se lembrará de algo que tenha acontecido quando se estava a preparar um certo prato, ou que aconteceu durante a refeição, ou logo a seguir.
As receitas serão publicadas em português e em inglês para que toda a gente as posa experimentar - os mais novos que já não se atreverão a tentar ler uma receita em português, ou os nossos amigos canadianos que só falam inglês.
Escreva uma receita, acompanhada de uma pequena história. E envie-a ou entregue-a pessoalmente dentro de um envelope, com o seu nome, a sua terra de origem, a data em que chegou ao Canadá e mais alguma informação que nos queira dar.
Envie até ao dia 6 de Abril para:

SABORES E DISSABORES
PORTUGUESE BOOKSTORE
1112 Dundas Street West
Toronto, Ontario M6J 1X2

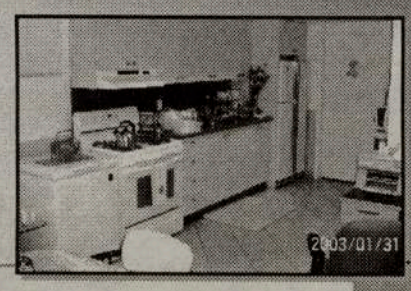
HOMELIFE
HOMELIFE GALLERIA REALTY INC.

Tel: 416-535-8000
tmartins@trebnet.com
1245 Dupont St.,
Toronto ON M6H 2A6
Dufferin/Dupont
(Galleria Mall)

TONI MARTINS
Sales Representative

Se está a pensar em vender não se atrase o mercado da Primavera está à porta.

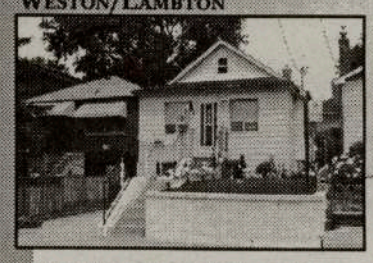
ST. CLAIR/SCARLETT



Bungalow completamente renovado. Sistema eléctrico, máquina de aquecimento e A/C novos. Telhado de metal. 2 quartos de cama e sala de estar c/ chão em parquet. Cozinha em castanho nova, c/ ceramica em aberto c/ sala de jantar. Lugar de estacionamento.
$209,900.00

A Primavera é a altura para vender com o preço mais alto e em menos tempo.

WESTON/LAMBTON



Bungalow em excelente condição c/estacionamento. 3 quartos de cama, sala, cozinha e cave acabada.
$199,900.00

DUFFERIN/ST CLAIR

Casa toda em tijolo com driveway privado & laneway. 2º andar com apt. de 2 quartos, sala, cozinha todo em madeira e cerâmica.
1º andar 1 cozinha grande moderna em cerâmica e sala 2 quartos. Cave acabada com cozinha e um salão.
$284,900.00

Se vender ou comprar vai beneficiar dos excelentes juros de hoje, 5.35% por 5 anos e 5% por 4 anos.

SILVERTHORN/ROGERS

Acabada de Alistar

Bungalow renovado (electricidade, canalização, máquina de aquecimento). 2 quartos grandes com chão em madeira, sala de estar, cozinha grande em conjunto c/ a sala de jantar. Cave acabada
$209,900.00

WESTON/ROGERS

Casa toda en tijolo com dupla garagem. 2 andar 3 quartos cama chão em madeira. 1 andar cozinha grande em castanho com lareira + sala de jantar e estar, cave alabada por apt de sala, quarto e cozinha
$249,900.00

Para uma avaliação e manual de vendedor ou comprador gratuita e sem qualquer compromisso contact-me

4º. Aniversário do PS-Toronto

Peter Ferreira, Miguel Reis, Joel Filipe, Bernardete Gouveia, Carlos Luis e Carlos Ávila, na Galeria dos Pioneiros.

Decorreu com muita animação e sentido partidário, o 4o. aniversário da Secção de Toronto do PS, com convidados vindos do Continente e dos Açores.
De Lisboa, veio o Deputado da emigração do PS pelo Círculo da Europa, Carlos Luis, e o advogado especialista em emigração, Miguel Reis. Dos Açores, esteve entre nós, Carlos Ávila, anterior presidente da Câmara da Povoação, em São Miguel, seu actual Vereador e Director Geral do PS-Açores.

O jantar comemorativo decorreu num dos salões do New Casa Abril, em Toronto.
Os três convidados da Secção do PS-Toronto, visitaram com visível interesse escolas onde estudam luso-canadianos,

Os jovens da JS em plena confraternização.

comércio português, a Galeria dos Pioneiros Portugueses, o First Portuguese C. C. Centre, agências sociais e Consulado, políticos e empresários, clubes e associações.
Estiveram em CIRV-fm/FPtv e O Milénio onde, com toda a simpatia, nos concederam entrevistas.

A.F. – Como vê a importância do núcleo PS de Toronto?
Deputado Carlos Luís – É um núcleo muito activo de gente com muita qualidade e que se tem interessado muito pelos problemas da comunidade, tem transmitido – através dos canais próprios – à sede nacional do departamento da emigração, do qual também sou director do PS para as comunidades portuguesas. Trata-se de pessoas que têm trabalhado muito e que nos têm colocado os verdadeiros problemas das comunidades portuguesas, muito em particular aqui no Canadá.
A.F. – Uma das funções em ser deputado é observar, sobretudo, os portugueses residentes fora de Portugal. Que diferença observa nos problemas entre os portugueses da Europa e os que residem fora da Europa?
Deputado Carlos Luís – São problemas completamente diferentes. A Europa de hoje existe uma cidadania europeia dos países membros da União. A Suíça, não sendo um país da União Europeia, introduziu para o direito interno suíço grande parte das directivas da União Europeia. Portanto, podemos considerar que na Suiça – de algum modo com os acordos a partir do dia 1 de Janeiro deste ano – existe a livre circulação no espaço helvético. Tendo a cidadania europeia na Europa, não precisamos de passaporte nem de documentos como qualquer outro estrangeiro: ou seja, hoje um cidadão membro da União Europeia não se considera estrangeiro num outro país membro da União. Na emigração transoceânica colocam-se imesos problemas: no caso concreto do Canadá, a própria distância daqui a Portugal. Portanto, só por via marítima ou aérea é que é possível chegar a Portugal. Nesta grande distância que nos separa, os problemas, por vezes, têm outra acuidade. A própria distância é um factor a considerar. O Canadá é um país rico, onde existe um bom sistema de segurança social, nada comparável com países como em África, onde os serviços não estão ao alcance dos emigrantes. Aí, as comunidades sentem-se mais isoladas e mais abandonadas. Por isso, o governo do partido socialista no passado criou uma pensão para os portugueses que vivem no estrangeiro e se encontram num quadro de miséria sem nenhum meio de subsistência. Cerca de quatro mil pessoas recebem essa pensão, mesmo quem nunca tenha descontado para qualquer sistema de segurança social. Os problemas fora do círculo eleitoral da Europa são muito maiores do que aqueles que na Europa possam existir. Não tenho conhecimento de nenhum português que na União Europeia esteja a receber esta pensão.
A.F. – Existe entre nós uma "luta" pela defesa da educação, sobretudo pela defesa da língua portuguesa. Tal como disse, a distância dificulta o interesse dos jovens em aprender a língua das "raízes". No entanto, Portugal também dificulta a tarefa, primeiro porque não existem grandes ajudas governamentais neste campo, por outro lado porque em Portugal, sobretudo a nível de rádios – um dos meios que mais cativam os jovens – há uma programação voltada para o inglês. O que poderá ser feito para resolver este problema?
Deputado Carlos Luís – Essa é uma pergunta pertinente. Nesse sentido, infelizmente, as nossas rádios públicas em Portugal violam o dispositivo legal ao emitirem mais em língua estrangeira do que em língua portuguesa. Ao contrário, destas emissoras, televisões e jornais – de que este vosso posto é um caso paradigmático – que se substituem ao próprio Estado. É um serviço público que estão a prestar e que o Estado devia recompensar. Nesse sentido, nas rádios portuguesas do estrangeiro fala-se mais português do que se fala nas rádios portuguesas em Portugal. Isto é um contrasenso, mas temos que o denunciar e tentar vencer.
A.F. – Falemos da actualidade mundial. A situação do Iraque tem colocado a Alemanha e a França em situação de oposição aos EUA e Portugal – sendo um estado membro da UE – colocou-se "ao lado" dos Estados Unidos. Como avalia esta situação?
Deputado Carlos Luís – Esta guerra preocupa-me muito. Sendo uma guerra, as crianças, as mulheres, os indefesos e as pessoas mais idosas são os que mais sofrem. Numa guerra, os atingidos não são apenas aqueles que estão debaixo das bombas e dos tiros: são todos os milhares ou milhões que, neste momento, estão à procura de um abrigo, sem água, sem roupa e sem medicamentos ou cuidado médico. Esta é uma guerra ilegal porque todo o ordenamento jurídico internacional a partir da II Guerra Mundial estipula que todas as intervenções necessitam de autorização do Conselho de Segurança das Nações Unidas. Neste campo, os EUA violaram esta resolução das Nações Unidas que não permite, na resolução 14/41 uma intervenção unilateral. Assim sendo, os EUA unilateralmente com a Inglatera e mais alguns países resolveram invadir o Iraque. Portugal – um país tranquilo e de paz, com casamentos com árabes, africanos, de todas as cores, de todos os credos e etnias, um Estado multiracial – tinha um excelente relacionamento com o povo árabe que está ali ao lado. Neste momento, este "estar ao lado" dos EUA é como que uma provocação de certo modo e ao mesmo tempo desncessária. A França e a Alemanha são as duas grandes potências europeias que os Estados Unidos querem enfraquecer, ou seja, uma Europa fraca leva a que o euro seja uma moeda fraca em relação ao dólar e um mercado fraco permitirá aos produtos americanos entrar de alguma maneira na própria Europa. Eu sou democrata e é óbvio que quero uma América forte, mas também quero um Europa forte em todos os aspectos. Por isso, a maioria do povo português está contra a guerra e contra a decisão que o primeiro ministro Durão Barroso tomou de se ter colocado do lado da guerra e não da paz. Esta posição contraria uma mensagem notável que o Santo Padre emitiu criticando todos aqueles que estão do lado da guerra.
A.F. – Posição essa que, sobretudo após a Cimeira do Atlântico, custou a Durão Barroso uma moção de censura que partiu do PS na palavra de Ferro Rodrigues. Como interpreta esta moção de censura?

Ervanária Açores
529 Rogers Road
Produtos Naturais e Espirituais
Se tem problemas com a saúde, trabalho, finanças ou família, consulte LUIS PACHECO (conselheiro)
Ajuda-o a: • desviar os seus inimigos • protegê-lo de injustiças • conter os seus nervos • a ter paz na sua vida
Sucesso garantido: • organização familiar • separações • conflitos financeiros • ajudar os estudantes • no trabalho
Ouvir a Verdade em consulta profunda
416-658-4323
Leitura de Cartas
M3

Deputado Carlos Luís – Nós sabemos que existe neste momento um quadro partidário com maioria que suporta o governo em termos quantitativos de decisão parlamentar. Portanto, não está em questão se o governo cai ou não. Nós queremos que o governo cumpra a legislatura. Penso que quando se é eleito se deve governar até ao fim da legislatura. Eu sei que muitos colegas meus do PSD e do CDS também estão contra, só que ali há uma disciplina partidária. Compete ao Partido Socialista, como maior partido

Luis Fernandes entrevista Carlos Luis e Miguel Reis na FPtv.

da oposição, ter uma posição ética e ter princípios que obedecem a determinados requisitos éticos e morais, interpretando a vontade do povo português dizendo-lhe que utilizamos os mecanismos legais que estão ao nosso alcance como grupo parlamentar. No momento oportuno, apresentamos uma moção de confiança e cumprimos a nossa obrigação. Os outros deputados que votem segundo o que a consciência ditar.

A.F. – Voltando à nossa comunidade. O Deputado Carlos Luís teve a oportunidade de visitar escolas portuguesas, a Galeria dos Pioneiros Portugueses, entre outros centros. O que é que mais o impressionou?

Deputado Carlos Luís – Eu estou maravilhado e impressionado. Em primeiro lugar, esta valentia e coragem destas mulheres e homens que nesta comunidade tão laboriosa é motivo de orgulho e prestígio para Portugal. A nação é isto: uma diáspora espalhada pelo mundo. Por exemplo, quando visitei aquele museu fiquei impressionado. Aquela Galeria é extraordinária: ela representa a memória colectiva de um povo, uma diáspora que passou o Atlântico, mesmo sem saberem a língua da terra. Hoje, encontramos Senados com senadores, os parlamentos com parlamentares portugueses... enfim. A Galeria é o testemunho peculiar desta massa portuguesa que desafia barreira, constroi e vence. Desde objectos tão simples como uma mala de cartão a uns sapatos não utilizados que guardo na memória e que, infelizmente, não puderem ser utilizados. Depois, visitei 200 crianças de uma escola para aprenderem a língua e cultura portuguesas a que, infelizmente, não temos dado apoio mínimo pedagógico e didático. Eu não tenho palavras para poder descrever isto porque seria demasiado contundente e duro para utilizar determinados adjectivos. No entanto, irei interpelar na Assembleia da República e ao ministro da educação pedindo responsabilidades no passado e no presente. Coisas tão simples que estão ao alcance de um simples cidadão não têm chegado aqui. Posso dizer-lhe que até me senti envergonhado. Desperdiça-se tanto dinheiro quando tão pouco é preciso para ajudar as crianças que têm orgulho em aprender a língua portuguesa.

A.F. – Dr. Carlos Luís, eu gostaría de agradecer a sua atenção, desejar-lhe muitas felicidades e até uma próxima oportunidade.

Deputado Carlos Luís – Eu é que agradeço e saúdo este meio de comunicação por estar a falar em português. Sempre que se fala em português, transmitemos uma lição. Peço para que continuem a apostar na língua e na cultura portuguesa, sejam teimosos. Eu quero continuar a ser a vossa voz no parlamento, quero ser um dos quatro representantes junto do governo português – para isso fui eleito. Os maiores sucessos a todos e obrigado por tudo.

De seguida regitámos opiniões do Dr. Miguel Reis.

Milénio – Manter uma secção – neste caso do PS – fora do país é tarefa difícil?

Dr. Miguel Reis – Imagino que sim. Infelizmente, os canais de comunicação com Portugal não são tão perfeitos como desejaríamos, a vida nesta comunidade é extremamente intensa onde é preciso fazer circular a comunicação e a informação. Se todos o fizermos, isso contribuirá para que iniciativas da sociedade civil – como esta – venham a melhorar e venham também a melhorar os níveis de cidadania no que reside o objectivo principal de todas as associações cívicas e políticas.

Milénio – Como vê a posição de Portugal em se colocar ao lado dos Estados Unidos na guerra contra o Iraque?

Dr. Miguel Reis – Eu pensô que é uma guerra ilegítima. Esta agressão ao Iraque à margem de uma resolução do Conselho de Segurança é um abuso do direito internacional e receio que ela possa instabilizar a Europa, para além da instabilização do Médio Oriente. Tem uma grande compreensão a posição adoptada pelo presidente Jacques Chirac. Sou um homem de esquerda e nunca pensei

Os convidados Miguel Reis, Carlos Luis e Carlos Ávila, junto dos responsáveis da Secção do PS de Toronto.

algum dia colocar-me ao lado deste presidente, mas acho que neste momento – sem prejuízo de a França eventualmente ter interesses no Iraque – a posição de Chirac é aquela que melhor preserva a ideias da Europa, a tolerância europeia e a necessidade de convivência com um mosaico de povos como aquele que temos dentro das nossas fronteiras e que talvez os americanos não tenham dentro das suas fronteiras. Eu desejo que, apesar de toda esta tristeza, isto acabe rapidamente, haja bom senso e se consiga ainda evitar a instabilização global fora dos Estados Unidos. Portugal não tem nenhuma importância no quadro das decisões. A postura do nosso primeiro ministro, por mais respeitável que seja, não é uma postura que vá ao encontro de uma política consensual dos portugueses. Nós temos que respeita as convicções dos nossos vizinhos e ser prudentes por relação a essas convicções. Não obstante a deplorável a existência de uma ditadura cruel no Iraque e nós desejarmos que o regime de Sadam Hussein seja substituído por uma solução democrática, parece que é óbvio ver que não se constroem democracias do exterior. As democracias têm que se construir a partir de um interior, como construímos a nossa.

Ficamos com a sensação de que esta visita do Deputado Carlos Luís vai dar os seus frutos. Mostrou-se interessado nos nossos problemas e reivindicações. Aguardemos.

JMC/Ana Fernandes

Starlight

10 anos de gravações e êxitos!

Os Starlight lançam o seu 10º. trabalho gravado, intitulado

"Num Lar de Amor"

Sábado, dia 26 de Abril no Ambiance Hall com o jantar a ser servido às 19h30.

É convidada dos Starlight a conhecida Nélia, vinda dos EUA.

Reservem os lugares contactando Tony Melo pelo Tel: 416-543-0263 ou pessoalmente no Portugal Mix, em Toronto.

M44

Roofers' - Local 30, 50 anos de actividade

Os responsáveis e trabalhadores da S.M.W.I.A.-Sheet Metal Workers International Association Local 30, comemoraram 50 anos de actividade com uma grande festa de convívio no Mississauga Convention Centre.

Os "Roofers" conviveram em plena alegria e, mesmo os que não eram portugueses, tiveram que dançar algumas modinhas da nossa terra pois, o DJ-Boa Esperança, forneceu-lhes um pouco de tudo. O serviço do Mississauga Convention Centre foi impecável e os vários pratos do jantar excelentes, incluindo, o Bufete , que fez um dos presentes canadianos, exclamar: -Nunca vi tanta comida e tão boa num só jantar!

Foi comer, beber e dançar até o cansaço chegar.

A mesa de honra, onde se encontrava também o dirigente do sindicato, o luso-canadiano Eduardo Oliveira -Roofers'Business Representative, teve como MC, o presidente da Local 30, Art White, que endereçou a todos as boas vindas, fez o elogio dos 50 anos de trabalho dos muitos trabalhadores que ao longo dos anos se esforçaram por engrandecer a Local 30.

Outros oradores se fizeram ouvir e, todos, não pouparam elogios à coragem e ao esforço dos trabalhadores dos telhados (Roofers). Para além das palavras, também prendas e diplomas de reconhecimento.

De destacar as presenças dos convidados de honra, Bob Brown-Director of Canadian Affairs; Larry O'Neil-Canadian International Representative; Robert White-Roofers' International Representative e Irene Harris-OFL Executive Vice-President.

O Eduardo Oliveira não teve mãos a medir porque era, entre os que organizaram a festa, o mais activo elemento. Mesmo assim não deixou de ser o mais alegre e feliz na medida em que tudo decorreu da melhor forma.

Resta-nos agradecer a simpatia com que nos receberam e desejar a todos muitos mais anos de trabalho e sucessos.

JMC

Bob White, Allen Bedway, Leslie E. Snyder, Art White Jr., Ronald S. Crossley, Bob Brown, Joe Wall e Eduardo Oliveira.

Luí Patrica, business manager da Local 285 residencial, entregando a placa comemorativa dos 50 anos a Eduardo Oliveira.

Casais José Manso, José da Costa e Manuel Cordeiro da S.M.W.I.A. e Bernardete Gouveia do Milénio.

Investigação:

Tecnologia fracassa na captação de imagens da lula gigante

A vida submarina da lula gigante permanece uma incógnita apesar dos esforços para tentar uma aproximação a este espécime, que chega a pesar meia tonelada, através de robôs e equipamento diverso de alta tecnologia.

Em declarações ao jornal "The Straits Times", de Singapura, o especialista em zoologia invertebrada Clyde Roper explicou que, apesar de centenas destes animais já terem sido capturados por redes em alto mar, arrastados até à praia por pescadores ou descobertos no estômago de baleias, "ainda não foi possível contemplar estes cefalópodes no seu habitat natural".

Trata-se de uma "combinação de tamanho e mistério cheia de perguntas", acrescentou o perito, sublinhando que apesar dos robôs terem submergido até 1.000 metros e de se ter tentado instalar câmaras em baleias, "ainda não houve êxito".

Durante a permanência em Singapura, o perito dará duas conferências na Universidade Nacional, para tentar adiantar um pouco mais acerca de um ser vivo que já foi protagonista em filmes de terror e que atrai cada vez mais a atenção do público.

Dois colombianos e um equatoriano detidos em Lisboa com 15 quilos de cocaína

Dois colombianos e um equatoriano foram detidos em Lisboa na posse de 15 quilos de cocaína pura, presumindo a Polícia Judiciária que pertençam a uma rede criminosa com ramificações em Espanha e América do Sul.

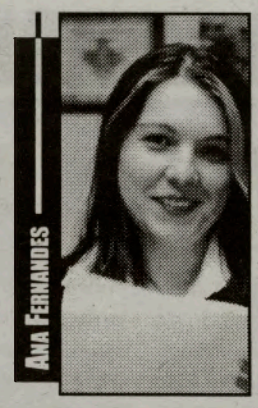
A PJ, em comunicado hoje divulgado, adianta que os detidos, com idades entre os 23 e os 29 anos, foram presentes à autoridade judiciária que determinou a sua prisão preventiva.

Os três homens têm antecedentes internacionais por tráfico de estupefacientes, sendo considerados "perigosos" por várias congéneres com as quais a PJ mantém relações de cooperação internacional.

Pizza Nova
Simply The Best
We Deliver Quality
Party Pepperoni Pizza
Serves 6 to 8 People
with your choice of
Dipping Sauce
16.99
315 square inches of pizza
(21" x 15")
Call (416) 439-0000
M25
Limited time offer. Taxes extra. Not valid with any other combination or special. Valid at participating stores only. Delivery charge applies.

A Escola, o Sistema e os Nossos Anseios

Fase 4: Implementação do IEP



A quarta fase do Programa Individual de Educação é uma das mais importantes, visto tratar-se da fase que directamente afecta o aluno. Esta fase subdivide-se em quatro categorias, baseadas na observação e estudo realizados durante as três primeiras fases que já apresentámos nas semanas anteriores.

A primeira categoria consiste em partilhar a informação adquirida no IEP com o aluno, os pais, o corpo docente e outros profissinais directamente envolvidos com o aluno. Uma vez desenvolvido o IEP, a equipa responsável pelo processo deverá certificar-se que todos os envolvidos na implementação das recomendações conhecem bem o conteúdo do dossier. Assim sendo, a equipa responsável deverá:

* rever o IEP na totalidade com o director da escola;
* reunir-se com os professores do aluno para discutir as actividades e modificações a implementar, tal como estão descritas no dossier do aluno, as responsabilidades associadas ao programa e a observação do aproveitamento escolar;
* encontrar-se com os pais (ou encarregados de educação) e com o aluno para explicar e * discutir o conteúdo de todo o programa IEP, assim como o envolvimento dos pais no processo de ajuda ao aluno.

A segunda categoria consiste em colocar o IEP em prática. Os professores responsáveis pelo programa na sua totalidade deverão:

* adaptar o IEP às lições diárias, considerando os interesses individuais do aluno, as capacidades, as necessidades e os niveis de aproveitamento escolar;
* determinar o planeamento diário das disciplinas, incluindo o estabelecimento de horários individuais para os assistentes de apoio à educação;
* organizar e determinar estratégias de aprendizagem e recursos que possam ajudar o aluno a conseguir os objectivos e expectativas mencionados no plano;
* seguir cuidadosamente o plano de avaliação do progresso e aproveitamento do aluno.

A terceira categoria engloba uma avaliação diária e continua do progresso do aluno. Tal como já mencionámos nas outras fases do IEP, a equipa responsável pelo aluno terá que entregar ao director, pelo menos uma vez por mês, um relatório actualizado sobre o aluno. No entanto, os membros da equipa deverão basear este relatório numa observação continua, minuciosa e em colaboração com os alunos. Para isso, terão que:

* encarar o programa IEP como um documento de trabalho;
* empregar uma variedade d técnicas para avaliar o progre so do aluno, adaptadas ao co texto de aprendizagem que s vive na sala de aulas;
* desenvolver e implementa um sistema de anotações sobre o progre so do aluno.

Finalmente, a última categoria prende-s com o ajustar objectivos, expectativas estratégias no caso de serem necessária Se o aluno não estiver a corresponder a expectativas inicialmente estipuladas pe IEP, o programa poderá necessitar de s transformado de maneira a conseguir:

* desenvolver novas expectativas, se o pr gresso for mais rápido do que tinha sid previsto na fase de desenvolvimento d IEP;
* subdividir as expectativas em categoria mais pequenas, no caso do progresso s mais lento do que o previsto na fase d desenvolvimento do programa;
* alterar as estratégias, os recursos ou nível de apoio.

Para a semana, abordaremos a última fas do IEP onde encontrará a descrição d mais recomendações sobre o programa e geral, assim como os formulários qu fazem parte do processo.

Governo adia primeira prestação de pagamentos por conta por três meses do IRC

O Governo adiou por três meses o prazo para efectuar a primeira prestação do pagamento especial por conta, segundo um despacho do secretário de Estado dos Assuntos Fiscais, Vasco Valdez, a que a Lusa teve acesso.

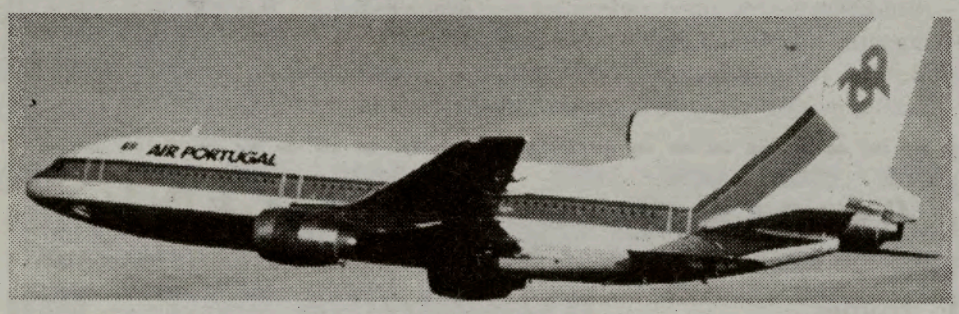
O adiamento é justificado por estar ainda "em curso a clarificação de alguns dos proveitos que devem ser relevados para efeito da determinação do pagamento especial por conta", segundo o despacho.

O prazo para efectuar a primeira prestação do pagamento especial por conta é, assim, prorrogado "até ao fim de Junho".

Para as empresas cujo periodo de tributação não coincida com o ano civil, o prazo é alargado na mesma medida, "até ao fim do sexto mês do periodo de tributação a que respeita". Ou seja, para uma empresa que termine o ano fiscal em Março (como as sociedades anglo-saxónicas), o primeiro pagamento será feito no sexto mês, em Setembro.

O pagamento especial por conta está previsto no número 1 do artigo 98 do Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas.

Mais de uma dúzia de empresas interessadas no handling da TAP



O negócio de atendimento aos aviões em terra (handling) da TAP tem já mais de uma dúzia de empresas interessadas, afirmou o ministro das Obras Públicas, Transportes e Habitação, Luís Valente de Oliveira, no Parlamento.

Questionado na comissão parlamentar de Obras Públicas, Transportes e Habitação sobre o interesse da companhia de aviação espanhola Iberia no negócio do "handling", Valente de Oliveira não confirmou.

"Não sei se está interessada ou não, mas há já mais de uma dúzia [de empresas] interessadas na parceria", afirmou, considerando o inventário "encorajador".

A necessidade de privatizar o +handling+, um negócio lucrativo, foi explicada pelo ministro como a única forma de cumprir as normas comunitárias de concorrência e de injectar dinheiro na empresa.

Valente de Oliveira afirmou ainda que a TAP está numa situação financeira muito difícil, "com um défice de tesouraria de 40 milhões de euros", e que na impossibilidade de ajudas de Estado, a única forma de injectar dinheiro na empresa "é alienar parte do património".

Happy travellers

Pedido e preenchimento dos documentos para Residentes Permanentes no Canadá

Fernanda Almeida e Cristina já têm ao dispor o melhor para passar o vosso Verão.

A Happy Travellers é especializada em férias de sonho para os seus amigos e clientes.

Faça viagens felizes e estadias inesquecíveis, com os serviços da Happy Travellers.

Happy Travellers tem já o plano de Verão para Portugal.

Informe-se e reserve o seu lugar o mais rapidamente possível.

Tenha um ano feliz com a Happy Travellers.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

M2

Crónica à distância

As "garrafinhas de chichi"

Órfão de Pai cedo, vivi em casa do meu Avô materno, Oficial do Exército vindo de Soldado, oriundo do meio rural madeirense do final do século XIX, mas um "self-made man" que, sem proveito patrimonial, acabou por exercer com sucesso várias missões executivas na vida pública do arquipélago.

O meu Avô aliava o profundó conhecimento da maneira de ser das populações, a uma filosofia de vida e a Valores que, ao longo de séculos, se consolidaram no seio do Povo Madeirense.

Tudo complementava com o primado da acção, da execução, desprezando a perda de tempo com teorizações. Misturava a exigência de rigor com a apreciação satírica das pessoas e circunstâncias, forma até de o seu autodidatismo à custa da vida, se defender.

Desde miúdo, lá em casa, fui ouvindo diariamente sobre a História e a então sequência da vida pública madeirense, sobre os respectivos intérpretes e, sobretudo, sobre os provincianismos e as invejas medíocres que marcavam uma forte e preconceituosa estrutura social, feita de hierarquias tôlas, e que, de uma maneira geral, hostilizava toda e qualquer coisa que fosse pretendida fazer, ou representasse inovação.

O que explica o atraso desgraçado em que a Madeira se encontrava, no início da Autonomia Política constitucional.

O que explica, em mim, a preocupação de agir depressa, e um incómodo em ter de perder tempo com conversas.

Uma das metáforas da pedagogia doméstica, era a imagem que o meu avô me apresentava da - perdoe o Leitor, mas era assim mesmo - da "garrafinha de mijo".

Um vidro bonito, mas um conteúdo pôdre. Tratava-se de uns "meninos bem" da época, que se apresentavam ao Serviço Militar, sem quaisquer habilitações, mas os papás reclamando estatuto de "filhos família", o que - do Exército se tratava - era absolutamente tempo perdido.

Passaram-se muitos anos.

Hoje, a Madeira ainda tem as suas "garrafinhas de chichi".

Já não por estatuto social relacionado com a respectiva inserção familiar. Os tempos mudaram, felizmente. Mas por causa da denominada comunicação "social" que, na "sociedade de informação" de hoje, lá vai criando um novo tipo de "jet set", para mim "jet" zero.

Cá na terra, a comunicação dita "social" desencantou uns zeros que adoram se exibir, e apresentam-nos como criaturas idóneas para falar disto ou daquilo.

Ao longo destes anos não disseram coisa com coisa, defecaram asneiras em catadupa - até escreveram contra a Cota 40, contra a via rápida, contra o aeroporto, etc., havia de ser bonito se fôssemos nas patetices deles... - mas lá são chamados para se pronunciar regularmente sobre "ambiente", "urbanismo", "turismo", "saúde", "política social", "transportes", etc., por aí adiante.

E, desta forma, sem nada terem na cabeça, ou aproveitando a ocasião para a catarse dos respectivos problemas pessoais, ficam com o "ego" satisfeito pelo favor que a tal comunicação "social" lhes fez.

Mas, recorrendo aos arquivos, tudo o que amontoaram ao longo destes anos, é bolota. Para nada serviu. Ninguém lhes ligou. Objectivamente asneiras crassas. Apenas um aspecto terapêutico - ajudou-os psiquicamente, a felicidade da exposição pública.

São as "garrafinhas de míjo" da Madeira destes últimos anos. Apresentaram-nos com vidro atractivo. Conteúdo, porcaria.

Ciência:

Cientistas de Hong Kong indentificam vírus

Cientistas de Hong Kong anunciaram ter identificado um novo vírus que estará na origem da pneumonia atípica, que já fez 12 mortos e infectou centenas de pessoas pelo mundo.

Os investigadores da Universidade de Hong Kong revelaram ter conseguido fazer culturas do vírus da doença, depois de o terem isolado a partir de uma amostra retirada do pulmão de um paciente. O homem tinha morrido com sintomas de insuficiência respiratória aguda, após estar em contacto com um médico do Sul da China que terá estado na origem do surto em Hong Kong. Os resultados de Hong Kong vão agora ser comparados com os obtidos por uma dezena de laboratórios, no âmbito das investigações a nível internacional da Organização Mundial de Saúde (OMS). Klaus Stor, que coordena a rede para a OMS, considerou que o êxito da cooperação permitirá limitar a propagação da doença, que já fez 12 mortos e infectou centenas de pessoas pelo mundo.

COMUNICADO

"School Community Advisors"

Num jantar realizado na passada sexta-feira, dia 21 de Março, no serviço dos "School Community Advisors" (SCAs) da direcção escolar pública de Toronto (TDSB), foi apresentado o 5º prémio de serviço público do "CultureLink Settlement Services". Este prémio honra aqueles que têm dado uma contribuição especial para assegurar a igualdade e inclusão na comunidade Canadiana.

Infelizmente, estes mesmos "School Community Advisors" foram recentemente eliminados pelo Ministério da Educação.

No quarta-feira, dia 26 de Março de 2003, a Coligação de Advocacia dos "School Community Advisors" (CASCA), um grupo multi-étnico e multicultural, realizou uma conferência de imprensa no Queen's Park para chamar atenção à Província e ao TDSB para manter a existência deste grupo. A Coligação também apresentou petições de aproximadamente 500 assinaturas individuais exprimindo suporte pela continuação dos SCA's.

A Coligação Luso-Canadiana Para a Melhoria do Ensino (CLCPME) também continua com seus esforços para defender a continuidade dos "School Community Advisors".

Tradicionalmente, os pais de estudantes Luso-Canadianos têm participado pouco nos assuntos escolares de seus filhos. Sendo este o caso, a eliminação dos SCA's terá um impacto negativo significativo, tanto no sucesso escolar dos alunos e no envolvimento dos pais nas escolas, como no trabalho do CLCPME, um grupo cujo maior objetivo é a melhoria da educação dos estudantes Luso-Canadianos.

Para mais informações, contactem Doug Hum: 416 924-4640 ext. 3705.

John B.B.Q.
CHICKEN INC.

Aceitamos encomendas, com especiais todos os dias:
Bacalhau, arroz de marisco, costeletas, galinha grelhada na brasa e no espeto, saladas e muito mais.

Ao serviço da comunidade
905-829-8395
6 dias por semana das 10am-8pm • Fechado à 2ª feira • 6ª feira 10am-9pm
2828 Kingsway Drive, Oakville Ont. (Sherwood Heights Plaza)
• Na Winston Churchill a sul da QEW •
M14

Assine e divulgue O MILÉNIO
Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, GST incluido, para os EUA $75 e Europa $130.
Nome:_____
Morada:_____
_____ Telefone: _____
E-mail:_____ Date:_____
Subscrição por:
Cheque: ☐ Visa: ☐ Mastercard: ☐
Nome no cartão:_____
Número do Cartão:_____
Exp. Date: _____ Assinatura:_____
Pode enviar a informação através do fax: 416-538-0084 ou pelo correio normal

Comunidade 2003:

Quinta-feira, dia 27
-Festival Global Divas da St. Stephen's House no Bambu by the Lake. Informações e reserves: 416 925-2103 Ext. 238.
-Assembleia Geral Anual da FPCBP, no 722 College St., 3o. andar, às 18h30.
Para votar os membros da Federação terão de ter as quotas em dia. Info: 416 537-8874.

Sexta-feira dia 28
-Jantar da Primavera da Academia do Bacalhau no Europa Catering, às 19h30. Música para dançar com o Tropicalíssimo. Reservas: 905 427-9923, ou 905 427-9923.

Sábado, dia 29
-Festa da Primavera no Madeira Club. Jantar e música para dançar com o DJ-Wild Productions. Info: 416 533-2401.
-"1o. Festival Internacional de Folclore-Galo'2003", da Associação Migrante de Barcelos.
-Festa da Amizade do Rancho Províncias e Ilhas de Portugal, com jantar, folclore e música para dançar com o conjunto Além-Mar.
-"Bodas de Ouro" fadistas de Dina Maria, no Europa Catering. Info: 905 278-8629.
-Baile da Pinha na Casa do Alentejo de Toronto. Jantar e baile com o conjunto Jovem Império. Info: 416 537-7766.
-Noite Regional na Igreja de São Sebastião organizada pela Irmandade do Divino Espírito Santo. Cozido, arroz doce, variedades com Mário Marinho e seu irmão, e baile com o DJ-Zip Zip.
-Inauguração da Biblioteca do Centro Cultural Português de Mississauga, com a presença da Dra. Alzira Silva, Directora Regional das Comunidades dos Açores.
-Festa do Sócio da Casa das Beiras, com jantar e baile com o DJ-Iris.
Info: 416 604-1125.
-"Pot Luck Dinner" na Casa dos Açores, e baile com o DJ-Sound's Good Productions.
-Grande Noite do Talento Minhoto no FC Porto de Toronto. Jantar, concertinas, desgarradas e grandes surpresas. Info: 416 536-2921.
-Baile do "Dia das Sopas Fritas", com Bufete e baile. Info: 416 537-1555.
-Sopa do Divino Espírito Santo no Vitória de Setúbal de Toronto. Variedades com artistas locais e baile. Info: 416 534-4417.
-Baile no Graciosa C. Centre com o conjunto Mexe-Mexe.
-Baile da Rosa no PCCM, com o conjunto SomLuso.

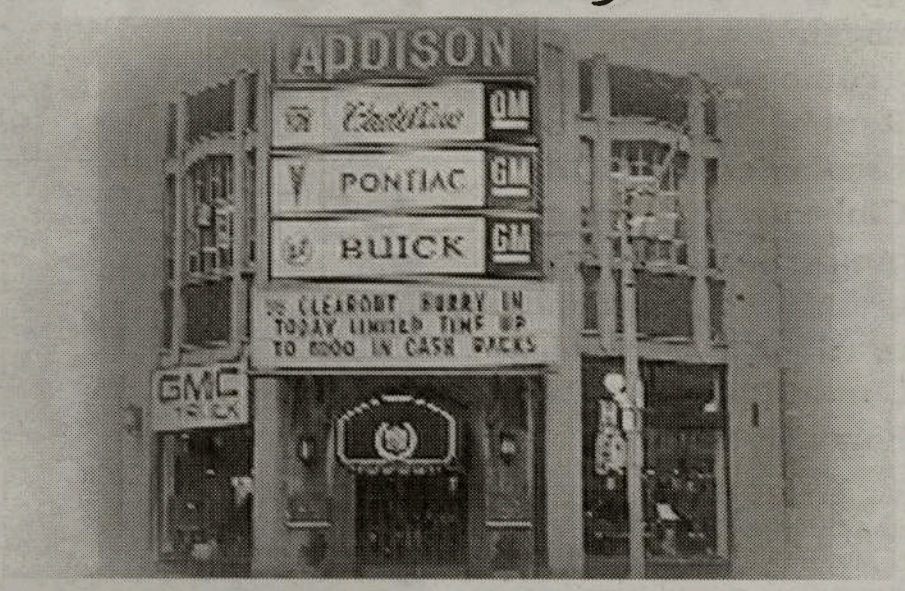
Domingo, dia 30
-Assembleia Geral do Vitória de Setúbal para eleição dos novos Corpos Gerentes.

Eleições no Canadian Madeira Club

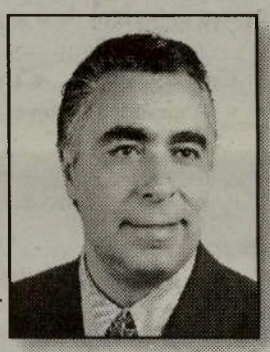
Decorreu no passado Domingo, na sede-social do Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre, a Assembleia Geral Ordinária da colectividade para eleição dos novos Corpos Gerentes.
Após um minuto de silêncio em memória dos sócios já falecidos, os trabalhos iniciaram-se com a leitura da acta anterior e apresentação do relatório de contas do ano 2002/2003. Depois foram debatidos alguns assuntos de interesse para o clube seguindo-se a eleição. Na ausência de listas concorrentes, voluntariaram-se para a recandidatura os senhores José Eduardo Martins da Silva (Assembleia Geral), José Manuel Quintal (Conselho Fiscal) e Luís Bettencourt (Direcção). Assim, as presidências dos Corpos Gerentes do Canadian Madeira Club mantêm-se como anteriormente. Aguarda-se que estes responsáveis preencham os restantes lugares dos seus pelouros. Só a Mesa da Assembleia Geral está já completa: João Abreu e Jaime Perestrelo, continuam lado-a-lado com José Eduardo da Silva.
Felicidades para o novo mandato.

Luís Bettencourt, José da Silva e José Manuel Quintal.

Addison on Bay



GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

ADDISON ON BAY E JOSÉ DA COSTA OFERECEM NA COMPRA DE UM CARRO NOVO OU USADO PRECOS SENSACIONAIS, FINANCIAMENTO EXCELENTE, TUDO ISTO ALIADO AO SERVIÇO IMPECÁVEL DE ASSISTÊNCIA, QUE INCLUI SERVIÇO AO SÁBADO DESDE AS 8 HORAS DA MANHÃ ÀS 2 HORAS DA TARDE.

JOSÉ DA COSTA TRABALHA EXAUSTIVAMENTE, PARA QUE A COMPRA DO SEU PONTIAC, BUICK, GMC OU CADILLAC CONSTITUA A MELHOR EXPERIÊNCIA DA SUA VIDA.

832 BAY STREET, EM TORONTO
(A NORTE DA COLLEGE ST.)
Telefone: 416-964-3211
M24

Rancho Folclórico da Escola Portuguesa do Clube Transmontano comemorou 22 anos de existência

A Casa dos Açores de Toronto foi pequena para tantos amigos que quiseram prestar homenagem aos responsáveis e componentes do Rancho Folclórico da Escola Portuguesa de Clube Transmontano que, em ambiente de grande alegria, comemorou 22 anos de serviços à Comunidade Portuguesa.

O Rancho da Casa dos Poveiros em actuação.

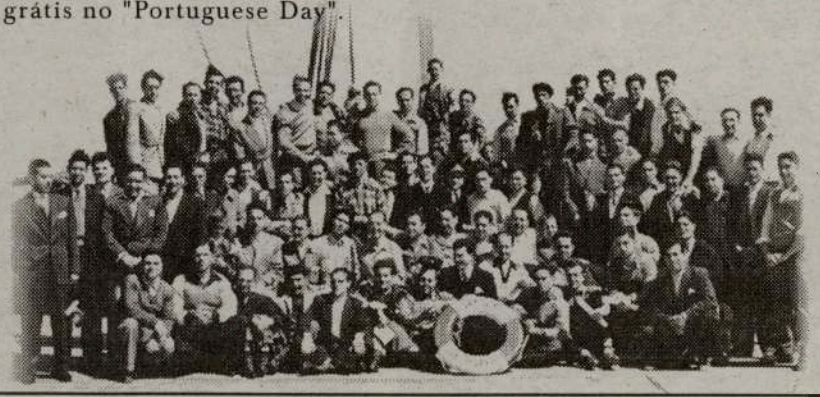
Ana Maria Cerqueira e Costa, professora e ensaiadora, tal como sua irmã, a professora Margarida Costa Pinto, pouco tempo tiveram "para respirar" numa festa em a cadência foi contínua e sempre animada.
De salientar a muita e boa juventude presente. Quer no Rancho da Escola de Português do Clube Transmontano, quer no da Casa dos Poveiros, os meninos e meninas que se exibiram deram uma garantia de futuro que nos apraz registar. Talento, raça, beleza e desenrascanso quanto baste para satisfazer "gregos e troianos" nos tempos mais próximos. Parabéns aos pais e ensaiadores pelo carinho e esforço demonstrados.
Os adultos que actuaram em ambos os ranchos já mencionados souberam demonstrar a cultura popular das regiões que representam sem deixarem de ir mais além.
Ana Maria Cerqueira e Costa (Transmontano) e Alexandre Esteves e Paula Alto (Poveiros) -entre outros-, estão de parabéns pelo trabalho desenvolvido em prol do folclore português em Toronto.
Depois do folclore seguiu-se momentos de variedades com jovens artistas da Escola de Português, Lígia do Vale tocando e bem o seu acordeão, e Emily Melo, cantando algumas cantigas do seu repertório. Gente jovem com valor. Fechou o padrinho do rancho, o conhecido Mano Belmonte que, à sua maneira, deu ainda mais impulso à festa.
Ana Maria e Margarida fizeram a entrega de emblemas do Jubileu da Rainha de Inglaterra a vários convidados e diplomas de agradecimento às mães dos seus alunos da Escola. Uma forma simpática e simples de agradecer a colaboração voluntária de

O Rancho da Escola de Português do Clube Transmontano numa das suas exibições.

Manuela da Silva, presidente da Casa dos Poveiros, agradecendo a prenda recebida.

Concurso de QUADRAS aos PIONEIROS

A CIRV-fm e o semanário O Milénio abriram um concurso de QUADRAS dedicado aos PIONEIROS portugueses do Canadá, cuja caminhada oficial se iniciou em 13 de Maio de 1953. A entrega das QUADRAS será feitas até 31 de Julho e, os prémios, serão entregues no "Portuguese Day", na Paramount Canada's Wonderland, Domingo, dia 24 de Agosto. Os três primeiros autores receberão prémio e entrada grátis no "Portuguese Day".


M38

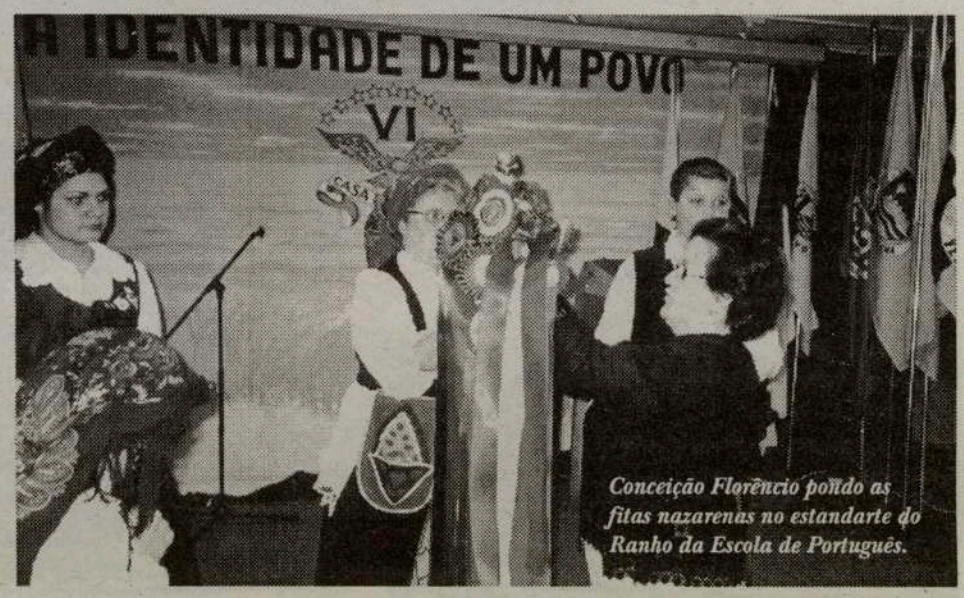
Os responsáveis e componentes do Rancho da Escola de Português apreciando os seus companheiros a dançar.

todos. O Ministro de Cidadania do Ontário, The Honourable Carl de Faria, não pôde estar presente mas enviou uma mensagem de felicitações à Escola e "Certificado de Reconhecimento" para a Ana Maria Cerqueira e Costa e para a Margarida Costa Pinto. Gesto correcto e compensador para quem tanto tem dado à cultura popular portuguesa. O Comendador Damião Costa e sua mulher, estavam visivelmente felizes e orgulhosos com os seus rebentos.

Ana maria e Margarida fizeram a entrega de lembranças a Manuela da Silva, Presidente da Casa dos Poveiros, ao padrinho Mano Belmonte, ao Fernando Faria, Presidente da Casa dos Açores, e a alguns mais que não tivémos oportunidade de registar. A conhecida Conceição Florêncio, do Rancho da Nazaré, impôs a fita nazarena no Estandarte do Rancho da Escola de Português do Clube Transmontano. Por fim, e antes da música de dança do DJ-Nazaré Praia, o presidente da Casa dos Açores, Fernando Faria, para homenagear o seu antigo professor, Comendador Damião Costa, "cantou-lhe" um fado do Fernando Farinha. A melhor forma de elogiar o "canto" do Fernando Faria é dizer-lhe que já vimos muitos profissionais a fazer bem pior o "play-back"... Uma surpresa bem agradável ouvir o Fernando Farinha na "voz" do Fernando Faria.

Muitos parabéns pela festa e pelo aniversário.

JMC



Conceição Florêncio pondo as fitas nazarenas no estandarte do Ranho da Escola de Português.

A magnífica juventude poveira dançando na sua festa de aniversário.

O padrinho Mano Belmonte com a jovem Ligia do Vale.

M5

Marbles of PORTUGAL

DISTRIBUTORS OF PORTUGUESE MARBLE GRANITES SLABS & TILES

15º Aniversário

Temos especiais até 60% de desconto em todos os azulejos armazenados!

MARBLES OF PORTUGAL APOIA "RITMO BRASILEIRO" E "FALA BRASIL"

11 Dublin Street, Toronto, Ontario

Tel: 416-534-5155
Fax: 416-532-0072

www.marbles-of-portugal.com
e-mail: marbels@idirect.com

DUNDAS Travel & Tours

M43

Atenção:

VIAGEM DOS PIONEIROS a Halifax!

De 5 a 11 de Maio, excursão a Halifax, de avião, para inauguração do Painel dos Pioneiros Portugueses no Museu da Saudade-Pier 21. Viagem, estadia e passeios, incluídos no preço do bilhete.

John A. Ferreira
Manager

1344 Dundas Street W. Toronto, ON M6J 1Y2

Tel: 416-516-8336 • Fax: 416-516-7724 • E-mail: dundas.travel@on.albn.com

Santa Fé, de Bradford, lança o seu 1º. CD

O quarteto Santa Fé lança o seu primeiro trabalho gravado, Sábado, dia 29, no Clube Português de Bradford.

Segundo nos informaram Alípio Carvalheiro (fundador) e José Sérgio (músico e voz), dois dos elementos do Santa Fé, o CD contém 12 cantigas originais de vários autores.

O trabalho foi gravado no estúdio Miditech, do conhecido músico, compositor e produtor Hernani Raposo.

Estes jovens artístas, naturais de Praia de Mira, procuram com esta gravação chegar ao maior número possível de público para atingirem uma carreira comunitária digna dos seus anseios. Para contactos com a banda Santa Fé, podem telefonar ao Alípio, pelo número: 905 778-0701.

Curiosamente, Bradford, com uma pequena população de portugueses, tem três conjuntos musicais com valor: Português Suave, Jovem Império e, agora, o Santa Fé.

As nossas felicitações aos Santa Fé e o desejo dos maiores êxitos.

Alípio e José Sérgio na FPtv.

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS Digital Cable

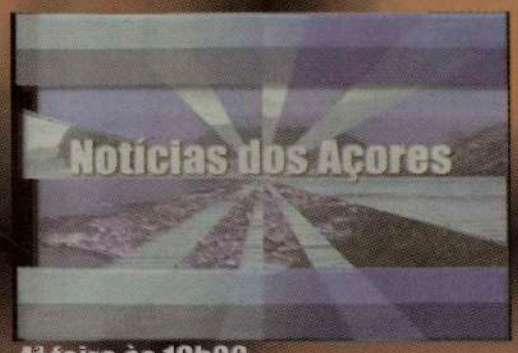
unique multicultural programming

Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital.
Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.
1-888-764-3771

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia.
Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:
416-537-1088 ou 1-888-764-3771

Atenção, Clubes, Associações e Paróquias
Entrem em contacto com a FPtv, onde podem promover todos os dias as vossas actividades.
Enviem as informações via
Fax: 416-537-0144

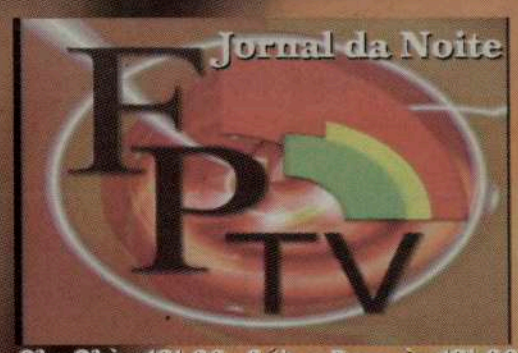
3ª feira às 20h00



4ª feira às 19h00

2ª feira às 20h00

4ª feira às 20h00



2ª a 6ª às 19h00 - Sáb. e Dom. às 18h00

Sábado às 19h00

4ª feira às 19h30

DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO:

Amor Perdido
Filme SIC - Sábado às 20h00

Bombástico, 4ªfeira
O ABC de Queirós, 5ªfeira
Sexto Sentido, Domingo

5ª feira às 20h00

FPTV É SUA, ESTIME E APOIE ESTE PROJECTO • ENVIE AS SUAS SUGESTÕES PARA: FPTV@CIRVFM.COM

M27

"Chicago" confirmou favoritismo, Scorcese foi o grande derrotado dos Oscars

O musical "Chicago", de Rob Marshall, confirmou o seu favoritismo na corrida aos Oscars da Academia de Hollywood, ao conquistar seis prémios, incluindo o de melhor filme.

A obra de Marshall conseguiu metade dos Oscars para os quais estava nomeado - além dos de melhor filme ganhou os de melhor actriz secundária, com a interpretação de Catherine Zeta-Jones, melhor direcção artística, guarda-roupa, montagem e som.

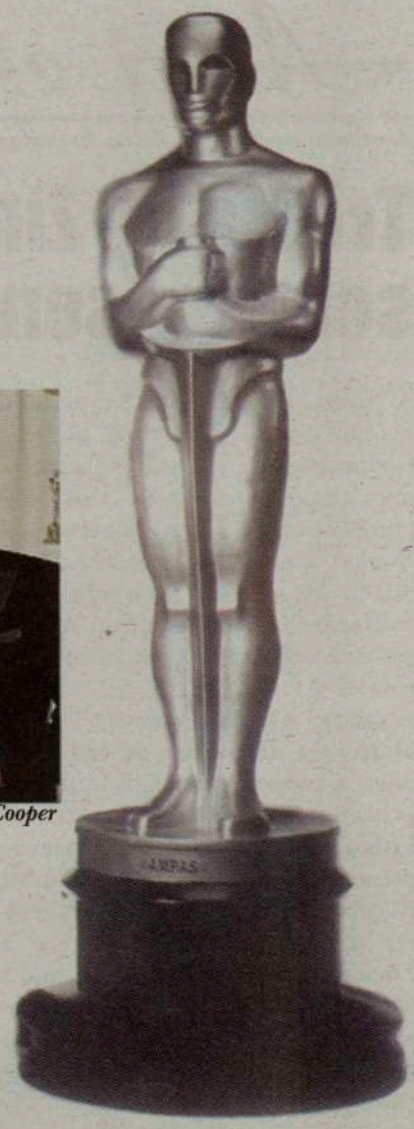
Entre os vencedores da noite conta-se igualmente Roman Polanski, com "O Pianista", nomeado em sete categorias, que conseguiu três galardões: o de melhor realização, melhor actor (Adrien Brody) e melhor argumento adaptado.

Pela negativa, destacou-se Martin Scorcese, com "Gangs de Nova Iorque", o filme que reunia 10 nomeações - entre as quais para melhor filme, realização e argumento original -, e que acabou por sair do Kodak Theatre de Los Angeles sem uma única estatueta.

Também "As Horas", de Stephen Daldry, ficou aquém do que seria de esperar, já que, apesar das nove nomeações acabou por conquistar apenas uma, para a melhor actriz - Nicole Kidman.

Entre as surpresas da 75ª edição, está o prémio conseguido pelo espanhol Pedro Almodóvar - melhor argumento original para "Fala com Ela" - e a atribuição do galardão de melhor canção ao rapper Eminem (com "Lose Yourself", do filme "8 Mile"), que bateu os favoritos U2 e "The Hands That Built America", de "Gangs de Nova Iorque".

Adrien Brody, Nicole Kidman, Catherine Zeta-Jones e Chris Cooper



Para lá do cinema, a cerimónia ficou marcada pela guerra em curso no Golfo Pérsico, com muitos dos convidados a apresentarem-se vestidos de negro e com símbolos da paz na lapela e com alguns dos premiados a aproveitarem o momento de subir ao palco para se pronunciarem sobre o conflito.

Martin Richards - melhor realizador.

Pedro Almodovar - melhor argumento original

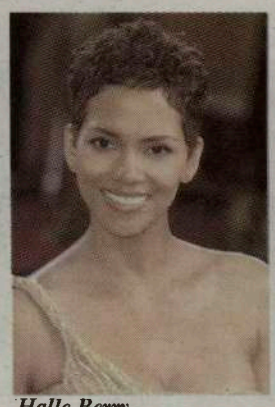
Michael Mooore - melhor decumentário

Kathy Bates

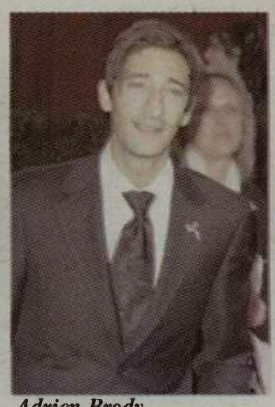
Sean Connery

Salma Hayek

Maryl Streep



Halle Berry



Adrien Brody - melhor actor

Catherine Zeta-Jones - melhor actriz secundária

Festival da Canção CIRV-fm'2003

Mais uma vez os autores, compositores e intérpretes disseram SIM ao Festival da Canção da CIRV-fm e, também, ao entregarem tarde as suas obras. É sempre nos últimos minutos do último dia que a "avalancha" se encaminha para o nosso escritório. Antes assim... que nunca, não é?

Entraram para análise e concurso as seguintes composições.

"Confusão", dos "Sempre à pressa", para interpretação de Jorge Sousa.

"Louquinha Apaixonada", do "Rapaz do cantinho", para a voz da Michelle Madeira.

"Um Canto à Vida", de o "Cantor" e para a voz Sofia Almeida.

"Perdida na Noite" entregue com o pseudónimo "M. Luiza Eberle", para a voz de Karima G. Rocha.

"A Sós Sem Ti", sob os pseudónimos "Solitário - João Cuco", na voz de Nancy Costa.

"Farrapos de Gente", com os pseudónimos "Mário dos Anjos - Maria do Céu", para a voz de Sarah Pacheco.

"Não, Não Quero", de "Rama", para interpretação de Isabel Sinde.

"Flor Destino", de "Rio Cáster", para a voz de Jessica Amaro.

"Quando", de "Álvaro Baptista", para interpretação de Manuel Apolinário Júnior.

"Amor de Mãe é Cristal", de "Ponta Garça - Candelária", para a voz de Emanuel Araújo.

"Só em Ti Sou Eu", de "Boa Ventura", para a voz de Jennifer Abadesso.

"Metáfora", de "Beija-Flor" para der defendida por Sandro Liberato.

Houve duas canções eliminadas à entrada por se encontrarem indefinidas no respeita às autorias e inscrição.

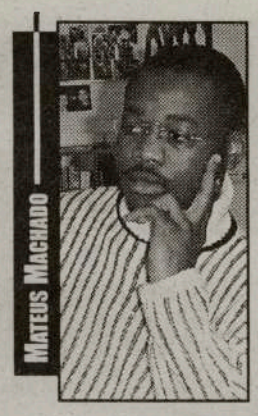
A todos, OBRIGADO! Felicidades para todos dia 27 de Abril, na FPtv.

JMC

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.9 TORONTO
TORONTO'S MULTICULTURAL SUPER MIX

Aqui escrevo eu...

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Troika no Zimbabwe sem consenso

A Nigéria e a África de Sul defendem a readmissão do Zimbabwe no seio da Commonwealth, do qual foi suspenso há um ano por violação dos direitos humanos. Mas o terceiro elemento da "troika", a Austrália, considera que o presidente Mugabe não fez o suficiente para mudar as suas atitudes ditatoriais e de má gestão e defende o prologamento da suspensão.

A sanção terá de ser revista até fins de Março e a dificuldade de entendimento mina a própria possibilidade de fazer a primeira cimeira Europa/África, em Lisboa. Vários países da UE não querem a presença do Presidente do Zimbabwe, Robert Mugabe, enquanto que vários países africanos recusam participar se o Zimbabwe for excluído. Assim, um sinal vindo da Commonwealth (Reino Unido e suas ex-colónias) poderá ajudar a definir o papel deste país na comunidade internacional.

O Presidente da Nigéria, Olusegun Obasanjo, disse que os abusos de direitos humanos ligados à reforma agrária tinham cessado. Mugabe é acusado de mover os seus apoiantes contra os agricultores brancos, de forma a intimidá-los para deixar as suas terras. Durante confrontos vários ao longo do ano passado, morreram vários proprietários de raça branca, mas também muitos dos seus empregados de raça negra. Dos quatro mil agricultores brancos que existiam há três anos, restam 600.

Expulsão de vez

Mas a Nova Zelândia tem uma posição exactamente contrária e pode conseguir manter a pressão sobre a Austrália, que até agora tem estado de acordo com o prolongamento das sanções. Helen Clarck, Presidente da Nova Zelândia, disse que a situação no Zimbabwe tem vindo a agravar-se e acusou a Nigéria e a África do Sul de oferecerem "um apoio quase cego" ao regime de Mugabe.

Além da perseguição dos brancos, as sanções foram decretadas também pelos relatos de irregularidades nas recentes eleições presidenciais, segundo os observadores internacionais. O Presidente, entretanto, moveu um processo judicial ao seu principal opositor, acusando-o de conspirar para o matar. A Nova Zelândia e a Austrália ponderam mesmo pedir a total expulsão do país daquela organização de 54 países.

Por seu lado, o Presidente da África do Sul, Thabo Mbeki, tem vindo a usar o discurso de que uma solução para o Zimbabwe deve ser encontrada pelo seu povo e não por pressões externas. Mbeki defende que a diplomacia deve tentar resolver calmamente o problema e que os seus contactos, feitos desse modo, já permitiram obter de Mugabe o assentimento de que eram necessárias algumas reformas nas leis de liberdade de imprensa e participação democrática.

Situação humanitária agrava-se

Além da questão institucional, a crise sobre as sanções tem um enorme impacto num país faminto, devastado pela seca. Antigamente conhecido como o "celeiro" de África, o Zimbabwe vive uma das piores situações de emergência humanitária. O facto de o regime de Mugabe ser alvo de tantas críticas fez cair a ajuda internacional e o investimento. A cada dia que passa, milhares de pessoas descem abaixo do limiar da pobreza e entram no mundo de sofrimento que é a fome crónica: oito dos 13 milhões de habitantes do Zimbabwe precisam de comida urgentemente.

Missão conjunta ONU/União Africana deixa Luanda satisfeita

A missão conjunta das Nações Unidas - União africana, que esteve em Luanda desde a passada sexta-feira, deixou domingo Angola, após contactos mantidos com as autoridades angolanas.

Para o enviado especial do secretário-geral da ONU para a região dos Grandes Lagos, Ibrahim Fall, a conversa sexta-feira com o primeiro-ministro, Fernando da Piedade Dias dos Santos, foi muito frutuosa.

"A delegação parte plenamente satisfeita, quanto a realização da Conferencia Internacional sobre os Grandes Lagos", disse o enviado especial.

Já o representante da União Africana, o ex-ministro das relações exteriores da Zâmbia, Kelli Walubita, considerou importante os contactos com as autoridades de Angola, visto que o país é membro não permanente do Conselho de Segurança da ONU e presidente da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC).

Segundo Kelli Walubita, a conferência, a que participarão a RD Congo, Uganda, Quenia, Rwanda, Burundi e a Tanzânia, tratará,essencialmente, de questões da paz e do desenvolvimento.

Por seu turno, Ibrahim Fall avançou como objectivos do evento "transformar a área dos Grandes Lagos de área de conflitos em área prospera e de desenvolvimento".

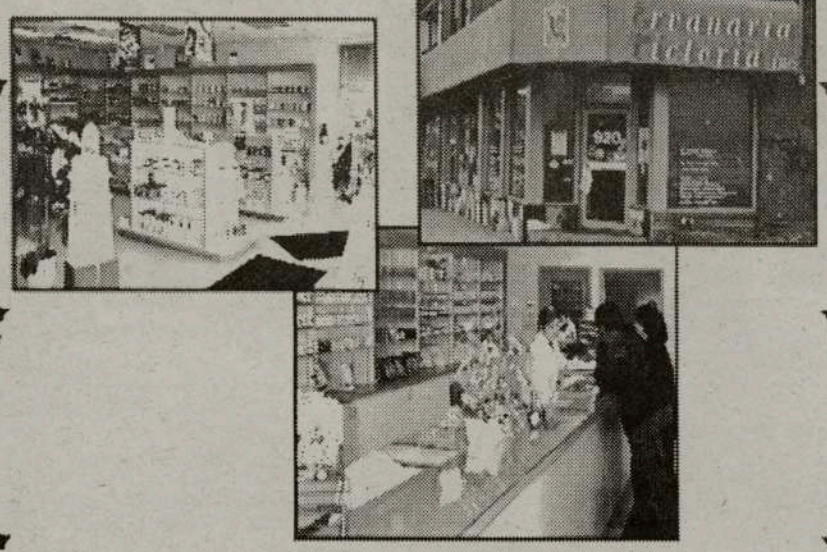
Sobre a data da realização da conferência, disse que haverá antes uma reunião com os seis países da região, que devera definir prazos e o local.

A delegação conjunta das Nações Unidas e União africana deixou Luanda rumo a Namíbia, de onde sairá para outros estados africanos que deverão participar no encontro internacional sobre os Grandes Lagos como observadores.

Angola tem estado empenhada na resolução do conflito armado na RD Congo com rebeldes locais, apoiados por outros países da Zona dos Grandes Lagos.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



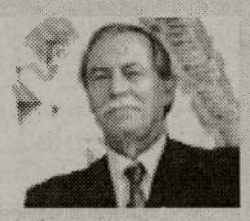
Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

M26

Faleceu José Barros Moura

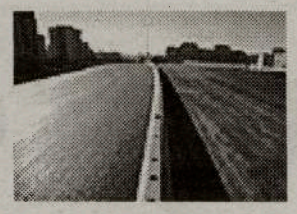
José Barros Moura, ex-deputado socialista, faleceu terça-feira em Lisboa, vítima de doença prolongada.



O ex-eurodeputado socialista José Barros Moura, de 58 anos, faleceu esta terça-feira em Lisboa, vítima de doença prolongada. Segundo um amigo próximo, Barros de Moura estava internado no Hospital de Santa Maria.

Nascido no Porto, Barros Moura foi um destacado dirigente comunista, partido de que se afastou mais tarde para integrar a Plataforma de Esquerda com outros ex-comunistas. Mais tarde aderiu ao PS. Eurodeputado em vários mandatos pelo PCP e pelo PS, José Barros Moura não se tinha candidatado às últimas europeias e nas últimas legislativas portuguesas ficou em lugar não-elegível nas listas do PS por Lisboa. Presidente da Assembleia Municipal de Felgueiras nas anteriores autáquicas, Barros Moura foi das vozes mais críticas da acção de Fátima Felgueiras à frente do município e do apoio que lhe foi dado pelo PS, manifestando-se contra a sua recandidatura.

«Choque e pavor» nas estradas nacionais



Agora qualquer cidadão pode denunciar a existência de «pontos negros» nas estradas nacionais. Esta campanha, promovida pela ACA-M, pretende reduzir o número de mortos que as «trincheiras» da rodovia provocam em Portugal.
Portugal é o país da União Europeia onde morrem mais pessoas na estrada. Em 1997, Portugal registou 29 vitimas mortais em acidentes de viação por cada cem mil habitantes, contra 16 em Espanha, 15 em França, 12 na Irlanda, 11 na Alemanha e 6 no Reino Unido. Números que fazem com que o automóvel seja, desde há 30 anos, a principal causa de morte não natural no nosso país.
Para a Associação dos Cidadãos Automobilizados (ACAM) a responsabilidade é, sobretudo, do Estado português que não assume a sua responsabilidade. Um autismo que se verificou, por exemplo, em relação à taxa de alcoolemia.
Em 2002, perderam a vida nas estradas portuguesas pelo menos 1469 pessoas e, desde o inicio do ano, já se registaram 244 mortos. Números a que a sociedade portuguesa já se habitou e que não causam «choque e pavor», como as noticias da guerra que nos chegam em directo pela televisão. A campanha «Vamos Acabar com os Pontos Negros nas Estradas», lançada esta semana pela Associação de Cidadãos Automobilizados (ACA-M), pretende combater a apatia da sociedade portuguesa perante a sinistralidade. Manuel João Ramos, da ACA-M, explica que «o objectivo é fazer com que os cidadãos se 'automobilizem' para a sua própria segurança na estrada identificando, através dos nossos cupões, 'pontos negros' que depois a ACA-M reporta aos devidos organismos e autarquias».

Confirmada sentença de Susana Vasconcelos

Um tribunal suiço de segunda instância confirmou a sentença de seis meses de prisão, com pena suspensa durante três anos, por homicídio por negligência à portuguesa Susana Vasconcelos.

Susana Vasconcelos, a portuguesa emigrante na Suíça que se tornou tristemente conhecida por ter abandonado a filha bebé em casa e esta ter acabado por morrer, viu a sua sentença confirmada por um tribunal suiço de segunda instância. Os factos remontam à madrugada de 08 de Maio de 2001, altura em que Susana Vasconcelos foi detida quando saiu de casa para comprar droga, deixando a pequena Silvia, de 16 meses, sozinha no apartamento. A portuguesa, de 23 anos, não relatou à policia que a filha estava sozinha, por receio de perder em definitivo a tutela da criança, já então partilhada com o Serviço de Protecção da Juventude. A 01 de Junho de 2001, a bebé foi encontrada morta pela policia no apartamento, onde esteve abandonada durante 21 dias. O advogado de defesa, Jacques Barillon, tinha apresentado recurso da sentença no dia 24 de Fevereiro. Depois da decisão do tribunal de segunda instância, Barillon não levará, assim, o caso até ao Tribunal Federal, como chegou a ser avançado pela defesa. «Falámos longamente sobre o assunto e decidimos ficar por aqui», referiu.

Perspectivas económicas não são favoráveis

O Comissário Europeu Pedro Solbes avançou, esta semana, um cenário pouco optimista para a economia europeia. As perspectivas a curto-prazo não são favoráveis e há pouco espaço para optimismo.
As perspectivas económicas para a União Europeia não são favoráveis nem dão margem para optimismo. A avaliação foi feita pelo Comissário europeu, Pedro Solbes, esta semana, numa conferência de imprensa em Bruxelas. Pedro Solbes salientou que os últimos indicadores económicos «não dão margem para optimismo», apontando a subida do preço do petróleo, ligada à guerra no Iraque e aos conflitos na Venezuela, como «um dos principais factores» responsáveis pela fraqueza da economia europeia. A isto, o comissário junta um mercado internacional debilitado, a forte queda dos mercados bolsitas e o recuo do investimento como factores que contribuíram para degradar a economia europeia. No que respeita ao Pacto de Estabilidade, Solbes defendeu que os países devem respeitar as regras, «apesar do contexto económico internacional difícil» e que cabe à Comissão assegurar esse cumprimento com disciplina mas sem «se deixar cegar» face à realidade.

PS vota a favor de moções de censura

A Comissão Politica e o grupo parlamentar do PS decidiram votar a favor das moções de censura ao governo que o PCP, Verdes e BE apresentaram no Parlamento, devido à questão iraquiana.

A votação decorreu numa reunião conjunta dos deputados e dirigentes socialistas, que registou três votos contra e dez abstenções. O porta-voz do PS, Paulo Pedroso, que falava à saída da reunião, desdramatizou a falta de unanimidade na votação, afirmando que «o que vai estar em discussão é uma censura ao governo pelo modo como conduziu o país».
«Mesmo com matizes de critica diferentes de partido para partido, a oposição estará convergente no sentido global», disse aquele responsável, acrescentando que o PS tem, por isso, «disponibilidade de princípio para votar a favor das outras três moções».
«O primeiro-ministro arrastou o pais para uma guerra contrária aos interesses nacionais», afirmou Paulo Pedroso, recusando as acusações de «radicalismo» que o governo fez ao PS por alinhar na apresentação de moções. «Isso só mostra o isolamento do governo nesta matéria», argumentou o porta-voz socialista, acrescentando não ser possível ver radicalismo numa posição contra a guerra partilhada por muitas personalidades a nível mundial.

Maria Isabel Faria Moniz Pimentel

27/01/1927 - 14/03/2003

Os filhos Joe, Luís, Olga e Maria de Deus Pimentel, e restantes familiares, agradecem a todos quantos estiveram presentes no último adeus a sua extremosa e saudosa mãe, Maria Isabel Faria Moniz Pimentel, natural da Ribeira Grande, S. Miguel, Açores.
A Missa do 7o. dia teve lugar na passada sexta-feira, dia 21, na Igreja de Santa Helena, em Toronto.
Paz à sua alma.

À familia enlutada os sinceros sentimentos de todos quantos trabalham em CIRV-fm, FPtv e O Milénio.

A.H.I.P. Member UDI A.D.P.

MIGLIORA I TUOI INDICI D'ASCOLTO

DOMENICO COSENTINO, H.I.S.
SPECIALISTA APPARECCHI AUDITIVI

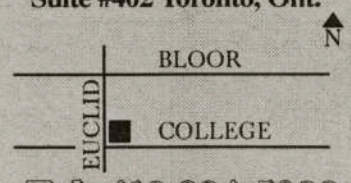
OUVIR é uma prenda preciosa. Infelizmente, a poluição sonora, algumas doenças e a passagem dos anos de vida, vão destruindo o sistema auditivo.

Nos tempos que correm podem surgir sérias consequências a quem não OUVE bem: impossibilidade de ouvir tocar campainhas, perturbar os outros por ter o volume do rádio ou da televisão muito alto, e não ouvir convenientemente as palavras que se lhe dirigem.
Estes apenas alguns pequenos inconvenientes que, num futuro mais ou menos próximo, podem provocar desvantagens e isolamentos.

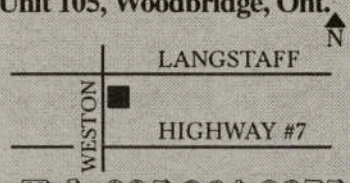
Há 15 anos que UDI Hearing serve com sucesso aqueles que procuram os seus serviços. A companhia tem especialistas que avalia com exactidão os problemas auditivos dos pacientes.

Faça uma consulta na UDI Hearing livres de obrigações, em 2 locais:

540 College St.
Suite #402 Toronto, Ont.



8333 Weston Rd.
Unit 105, Woodbridge, Ont.



Tel: 416 924-5033 Tel: 905 264-9975

Só tem que visitar UDI, para um simples e rápido teste para saber o que precisa e viver melhor.

Aproveite esta oportunidade.

M30

De Segunda a Sexta, das 10am às 5pm e, aos Sábados, das 10am à 1pm.

HORÓSCOPO

CARNEIRO
21/03 a 20/04

A Lua e Marte vão formar um aspecto muito positivo. Se tiver que defender o seu ponto de vista não desanimará, mas argumentará com vigor e paixão.

TOURO
21/04 a 20/05

A sua atenção estará voltada para as relações com aqueles que lhe são mais próximos. Contudo, procure controlar o excesso de possessividade.

GÉMEOS
21/05 a 20/06

A Lua traz necessidade de contacto emocional e a Casa VI necessidade de discrição. São energias antagónicas, o que poderá dar azo a conflito.

CARANGUEJO
21/06 a 20/07

Este trânsito poderá trazer-lhe alguma agitação difícil de diagnosticar. É frutuoso escrever ou dar um toque de harmonia ao seu ambiente doméstico.

LEÃO
22/07 a 22/08

É provável que consiga a liderança de um trabalho ou de um projecto, já que consegue facilmente aliar força, poder de iniciativa e espírito de luta.

VIRGEM
23/08 a 22/09

Os próximos dias poderão ser caracterizados por distúrbios de ordem emocional que lhe geram algum nervosismo e incapacidade para se concentrar.

BALANÇA
23/09 a 22/10

Momento muito positivo no trabalho. Beneficiando de um grande potencial executivo, será altura de dar andamento ao serviço eventualmente acumulado.

ESCORPIÃO
23/10 a 21/11

Aproveite esta sua excepcional capacidade de trabalho e iniciativa para actualizar alguns casos mais delicados cuja solução tem vindo a adiar.

SAGITÁRIO
22/11 a 21/12

Esta Quadratura, relação de conflito, da Lua com Júpiter poderá trazer um momento de alguma incompreensão, insatisfação ou de revolta interior.

CAPRICORNIO
22/12 a 20/01

A sua imaginação, a sua atracção pelo fantástico, pelo exótico podem estar acentuadas, embora esteja limitada a sua capacidade de realização.

AQUÁRIO
21/01 a 19/02

É agora o período indicado para fortalecer o espírito. Verá que sentirá uma maior preparação para resistir com segurança a qualquer adversidade.

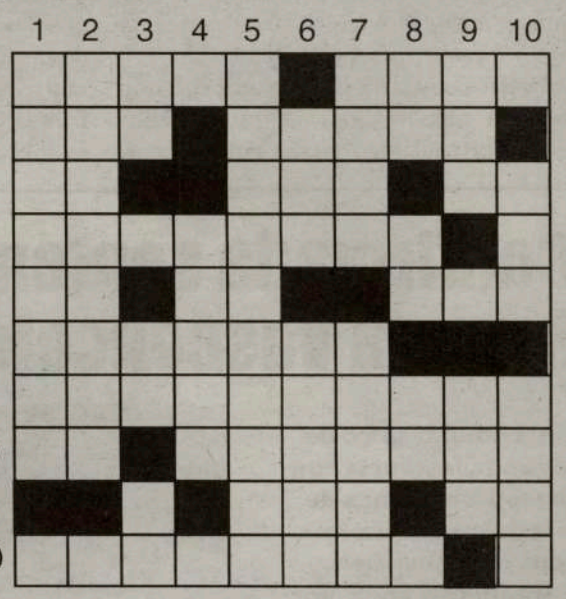
PEIXES
20/02 a 20/03

A música, a poesia, o espírito serão o seu melhor alimento. Tire da imaginação a máxima satisfação. Nesta fase quem semeia ventos colhe tempestades.

Palavras Cruzadas

Horizontal:

1 - GUIDASTES; PEDAÇO DE LOIÇA
2 - AQUELA QUE DÁ À LUZ (INV.); GRANDE ARTÉRIA
3 - NÍQUEL (S. Q.); OFERECEI, LETRA DOBRADA
4 - PROGRESSO
5 - PORCO; UMA; PAU; PAU CONFUSO
6 - LIBERDADE
7 - SINAL GRÁFICO; HABITUAL
8 - CAMPEÃO; APOQUENTAÇÃO
9 - CABELOS BRANCOS (INV.); AS PONTAS DO LER
10 - BELAS



Vertical:

1 - TEM A VER COM A DESCENDÊNCIA 2 - DANADOS 3 - A UNIDADE; PREP.; BRISA 4 - RELATIVO À LUA 5 - RABOS (INV.); SÃO (ANAGR.) 6 - ANIMAL DOMÉSTICO (INV.); LIÇÕES 7 - FILHOTE; SORTE (INV.) 8 - BASTA (INV.); É ALTERNATIVA; COBRE (S. Q.) (INV.) 9 - ÓXIDO DE CÁLCIO; ÁRVORE ANACARDIÁCEA 10 - O SATÉLITE DA TERRA; CORREIA QUE SUSTENTA O ESTRIBO

AS SOLUÇÕES DA EDIÇÃO ANTERIOR:

Horizontais:
1- elevadores 2- mariposa 3- eis; la 4- rio; adamar 5- ec; adido 6- sa; sova; ca 7- ada; asnos 8- ravion; ali 9- impar; al 10- oir; aspero
Verticais:
1-empresario 2- la; icada 3- ermo; avir 4- vi; as; im 5- apeado; opa 6- doidivinas 7- ossada; rp 8- ra; mo na 9- la; colar 10- suar; asilo

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 DIFERENÇAS

Por: Jamie Iria

Duran Duran

editam colecção de singles

Os Duran Duran vão editar uma caixa de 13 discos que reúne os singles editados entre 1981 e 1985. «Duran Duran: The Singles Box 81-85», que incluirá êxitos como «Hungry Like the Wolf», «Girls on Film» ou «Rio», tem edição marcada nos Estados Unidos para 10 de Junho.

Embora os Duran Duran tenham conquistado grande popularidade no Reino Unido logo desde o início da sua carreira, com canções como «Careless Memories», «Girls On Film» e «My Own Way», nos Estados Unidos só atingiram os tops de vendas em 1983, quando «Hungry Like the Wolf» chegou ao terceiro lugar. Ficam assim aqui incluidas as canções que marcaram os anos de 1981 e 1982, mas que nos Estados Unidos não ganharam grande destaque.

A partir sucesso alcançado por «Hungry Like the Wolf», os Duran Duran tornaram-se um foco de êxitos nos EUA, conquistando nove posições de destaque na tabela norte-americana de singles com «Rio», «Is There Something I Should Know», «Union of the Snake», «New Moon on Monday», «The Reflex», «The Wild Boys», «Save a Prayer» e «A View to a Kill».

Enquanto se recordam os êxitos do auge da carreira dos Duran Duran, a banda de Simon LeBon reuniu, entretanto, a formação original para gravar o primeiro disco do grupo em 20 anos. Ainda não foi avançada uma data para o lançamento deste álbum de originais, mas desde o passado Setembro que os Duran Duran têm estado em estúdio a gravar.

REM disponibilizam canção anti-guerra online

Os REM disponibilizaram uma canção anti-guerra no seu site oficial em www.remhq.com. A canção, que tem por título «The Final Straw», foi apresentada durante um espectáculo no passado fim de semana em Vancouver.

Michael Stipe disse que está a rezar pelas vidas de todas as pessoas que estão envolvidas na crise que afecta o Iraque.

«Esta é a voz mais forte que posso mandar daqui», disse Michael Stipe. «Tínhamos de enviar alguma coisa. Estamos a rezar e temos esperança que a vida de todas as pessoas envolvidas, as tropas, os cidadadãos, refugiados, familias das tropas e inocentes estejam todos em segurança e bem. Que todos regressem salvos a casa», acrescentou.

Capa do álbum de Blur desenhada por artista anti-guerra

A capa do novo álbum dos Blur, intitulado «Think Tank», foi desenhada pelo desenhador de graffiti anti-guerra Banksy. A imagem apresenta um casal a tentar beijar-se usando os capacetes na cabeça.

Banksy tornou-se conhecido pelo desenho de graffitis, que manifestam o seu sentimento anti-guerra, contra barreiras sociais e preconceitos. Uma posição anti-guerra que pode ser explorada no site deste artista www.banksy.co.uk.

O vídeo de suporte a «Out of Time», o primeiro single retirado do novo álbum dos Blur», inclui imagens filmadas num navio de guerra americano estacionado no Golfo.

O vocalista e líder dos Blur, Damon Albarn, tem sido um dos mais explicitos criticos da guerra contra o Iraque.

Juntamente com Robert 3D Del Naja, dos Massive Attack, Damon Albarn desenhou e financiou uma campanha publicitária contra a guerra, cujos anúncios foram publicados no NME.

«Think Tank» tem data de lançamento marcada para 5 de Maio, enquanto que o single de apresentação «Out of Time» tem edição prevista para 14 de Abril.

FILME DA SEMANA: **BOAT TRIP**

GÉNERO: Comédia
DURAÇÃO: 95 Minutos
REALIZAÇÃO: Mort Nathan

ACTORES: Cuba Gooding Jr., Horatio Sanz, Roselyn Sanchez, Vivica A. Fox, Maurice Godin...

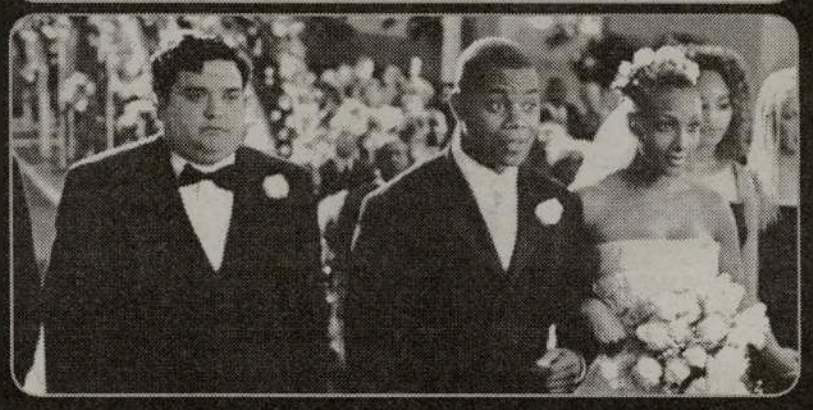
SINOPSE:

Enquanto tenta esquecer-se da sua ex-namorada Felicia (Fox), Jerry (Gooding, Jr.) decide juntar-se ao seu amigo Nick (Sanz) num cruzeiro tropical para solteiros, para uma semana tropical e com possibilidades de aventuras românticas. Até aqui tudo bem, mas o pior das situações acontece a Jerry e Nick, trocaram-lhes acidentalmente os bilhetes levando-os a viajar num cruzeiro destinado a homosexuais e lésbicas e só se aprecebem em mar alto.

A solução à partida seria saltar do navio e nadar prá costa!, mas Jerry fica apaixonado pela jovem e bela instrutora de ginástica Gabriella (Sanchez), ela que após algumas relações mal encaminhadas desiste de lutar por amor.

Na tentativa de ultrapassar as barreiras que Gabriella tem à sua volta, Jerry tem a brilhante ideia de se fazer passar por homosexual para se poder aproximar dela sem que hajam muitos problemas.

Os planos parecem dar certo pois o "casal" começa a entrar na mesma onda de atracção, só que o inesperado acontece, a ex-namorada de Jerry aparece no navio para fazer as pazes com ele, deixando-o com uma decisão complicada.....



Jimmy Page nega reunião dos Led Zeppelin

Jimmy Page negou que os Led Zeppelin estejam a preparar uma reunião para depois do lançamento do CD e DVD ao vivo.

Numa entrevista à «Music Week», Jimmy Page adiantou que ninguém deverá esperar uma reunião dos Led Zepplin, porque o único material ao vivo que vai ser tocado deverá ser num leitor de DVD.

«O lançamento do DVD merece uma fanfarra com trombetas, porque não são pedaços do que já se viu antes. São os Led Zepplin ao vivo», comentou Jimmy Page.

O músico negou os rumores que circulavam de que os três elementos sobreviventes dos Led Zepplin estariam a preparar uma digressão nos Estados Unidos.

Associação dos Romeiros de S. Miguel de Toronto - Missão Cumprida!

Henrique Pereira, Padre Agnelo e António Tabico.

O grupo de romeiros da Associação dos Romeiros de São Miguel de Toronto já regressou depois da missão cumprida pelas freguesias da Graciosa e de São Miguel, Açores.

O Mestre António Tabico, teve a gentileza de visitar O Milénio e entregar algumas fotografias e contar como tudo se passou.

Tabico: -Em treze anos de romarias penso que esta se não a melhor foi, com certeza, das melhores. Tudo decorreu maravilhosamente. Saímos a 1 de Março e regressámos dia 22.

Milénio: -Como foi na Graciosa?

Tabico:-Uma maravilha. A Romaria na Graciosa está a crescer em todos os aspectos. Tivemos o apoio das freguesias e da Câmara Municipal, particularmente, do ex-presidente da Câmara, Luís Reis, que foi o guia da Romaria. Estivémos lá de 6 a 7 de Março, com 9 romeiros e Toronto.

Milénio:-Em são Miguel, pelo que ouvimos das suas intervenções na CIRV-fm, também não houve problemas...

José da Costa de Toronto

A grande caminhada...

Tabico: Não, graças a Deus, tudo correu bem. Saímos da Igreja Matriz de Ponta Delgada, dia 8, e regressámos dia 15, sempre bem. Não houve romeiros magoados ou doentes, tivémos sempre bom tempo com apenas uma excepção. No dia 10 de Março apanhámos chuva e vento muito forte que dificultaram a caminhada mas nada de provocar situações desagradáveis.

Milénio:-Por onde pernoitaram?

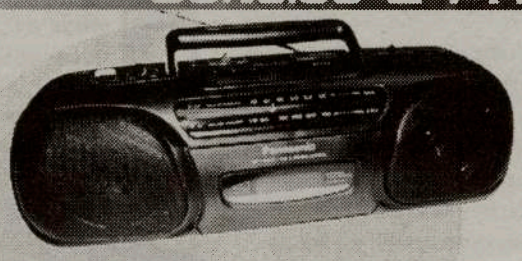
Tabico:-Pernoitámos nos Mosteiros, Fenais da Luz, São Brás, Santo António Nordestinho, Faial da Terra, Ribeira Quente e Vila Franca. Acabámos em Ponta Delgada.

FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 2

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*

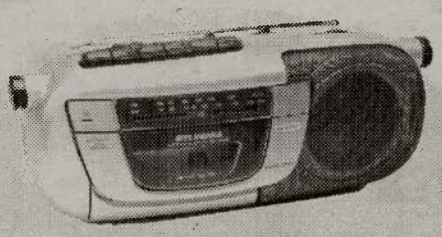
AM/FM/SMO, CD-Cassette Player
com Remote Control


Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio
AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM
Cassette/Recorder Player
$80.00*


Sylvania
Portable Radio /
CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE:** Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

M28

Milénio:-Algum caso engraçado?
Tabico:- Teve a sua piada o caso do nosso irmão de Winnipeg. O David Reis, filho de portugueses mas nascido em Winnipeg, para cumprir a cem por cento a sua promessa de participar na romaria, fez a seguinte volta de avião: Calgary/Toronto/Londres/Lisboa/São Miguel e vice-versa, imaginem a volta que ele deu! Mas cumpriu o que prometeu sem falhar uma hora que fosse.
Milénio:- Sem dúvida uma grande volta! Quantos irmãos participaram e de onde?
Tabico:- Fomos 42 romeiros. Dois de Vancouver; Quatro da Bermuda; Um da Califórnia; Um de Winnipeg; Um de Calgary; Um de Thunder Bay; Um de Hull-Quebec e dois de Tuton-USA. Os restantes 29 de Toronto e arredores. O Padre que nos acompanhou foi Agnelo Soares Almeida, da Igreja de Santo Cristo, de Ponta Delgada.
Milénio:-Prontos para a próxima romaria?
Antes de responder, Mestre Tabico olhou-nos e sorriu. Com a calma que lhe é peculiar, disse: -Vontade não falta, as forças é que já vão abandonando a vontade... Se não houver nenhum imponderável e dadas as pressões para continuar é muito natural que mantenha a romaria. Mas, sinceramente, já é tempo de outros mais novos tomarem conta do lugar.
Como habitualmente, António Tabico trouxe-nos muitas e belas fotografias assim como um bom trabalho gravado em vídeo.

Momento de oração...

Muito obrigado.
Em breve haverá um encontro com todos os irmãos romeiros que, a seu tempo, António Tabico informará.
Mais uma caminhada pelas madrugadas frescas da Ilha de São Miguel, em ambiente de sincera oração à Virgem Maria, pela graça de não permitir novas tragédias sobre a ilha, nem sobre os Açores.

JMC

Repouso e oração...

O Cruzeiro Nídio Silva lidera o caminho na Ribeira da Achadinha.

Ensino:

Orçamento restritivo afecta desenvolvimento da Universidade do Algarve

O reitor da Universidade do Algarve, Adriano Pimpão, afirmou esta semana que o orçamento "extremamente restritivo" com que conta este ano aquele estabelecimento de ensino vai afectar a sua capacidade de desenvolvimento.

Em comunicado enviado à Agência Lusa, aquele responsável - também presidente do Corpo de Reitores das Universidades Portuguesas (CRUP) - afirma que a Universidade do Algarve não foi dotada este ano "dos meios financeiros previstos na Lei do Financiamento do Ensino Superior".
Sublinha que, perante tais medidas excepcionais, foram tomadas medidas igualmente excepcionais de gestão orçamental, que contudo procuram "assegurar os recursos financeiros para o funcionamento da Universidade durante o exercício de 2003".
Segundo o reitor, considerou-se que os cerca de 50 milhões de euros de orçamento total - incluindo os Serviços de Acção Social - são suficientes para garantir o funcionamento da instituição, embora seja "afectada em certa medida a capacidade de desenvolvimento da Universidade".
Simultaneamente, o orçamento previu medidas de reestruturação dos cursos, "visando uma melhor adaptação aos objectivos de promoção da empregabilidade" e uma maior ligação à comunidade "através da transferência do conhecimento e resultados da investigação para o sector produtivo".

KLUCK KLUCK'S INC. BBQ
A CHURRASQUEIRA QUE FAZ A DIFERENÇA COM ESPECIAIS TODOS OS DIAS!

O Luís e o Nelson, jovens e visionários, deram o nome à sua Churrasqueira o som dos frangos a cantarolar, Kluck, Kluck.
Para além dos saborosos Frangos no Espeto e na Brasa, tem também diariamente outros sabores de Portugal: Mão de Vaca, Feijoada, Dobrada, Bacalhau de mil maneiras, Polvo Guizado, Lulas, Sopas, Saladas, Sandes e muito mais!
3635 CAWTHRA ROAD, EM MISSISSAUGA
(No mesmo Centro Comercial da Nova Bakery, na esquina da Burnhamthorpe)
ENCOMENDAS PELO TELEFONE:
905 272-4459
M56

Os Navios Imigrantes

Por: Aires Whytton

NM STAR OF ASSUAN (1948-?)

Não conheço nenhuma referência do navio motor Star of Assuan relativa à imigração portuguesa para o Canadá, salvo o contacto pessoal do Sr. Laurindo Rodrigues Amador, que veio à nossa redacção entregar-nos uma cópia dos seus documentos de imigrante. Sabemos que navio motor Nea Hellas escalou o porto de Halifax no dia 2 de Março de 1954 e que o navio Arosa Star chegou ao mesmo porto no ano seguinte; porém, consta-nos agora que o navio Star of Assuan escalou Montreal no dia 8 de Abril de 1955.

Pois bem. No que me foi possível averiguar, o navio Star of Assuan, tal como o nome sugere, foi de origem egípcia e a marinha mercante egípcia navegou na década 50 prodominantemente no Mediterrânio e no Mar Vermelho.

A casa armadora Khedivial Mail Line porém, manteve serviço de passageiros e carga para New York nos anos após a Guerra. Depois, a United Arab Maritime Company (na qual amalgamaram-se várias companhias egípcias), navegou por um curto prazo a carreira de Alexandria para alguns portos canadianos. Embora essas viagens não fossem "viagens de imigração", alguns imigrantes, como é o caso do nosso leitor, chegaram às nossas margens a bordo desses navios.

O navio motor Star of Assuan foi construído e completado em Novembro de 1948 pelos estaleiros navais escocêses da Caledon S.B. & E. Co. Ltd. em Dundee para a casa armadora The Egypcian Navigation Company. Com 5,484 toneladas de arqueação bruta, 121.4m de comprimento fora-a-fora e 16.8m de boca, o Star of Assuan era propulsionado por um motor diesel Scott's SB & E Co. Ltd., o qual produzia 2,900 bhp, com um hélice e a velocidade máxima de 131/2 nós. Este navio ainda aparece nos registos da Lloyds Register of Shipping 1974-75, além disso, nada mais podemos apurar.

De navios da "emigração portuguesa" para o Canadá, o Star of Assuan foi o mais pequeno de todos. Sómente 5,484 tonelads, ou seja 4 vezes mais pequeno do que o Vulcania ou o Saturnia.

CASA FUNERÁRIA
RYAN & ODETTE

Trasladações para
Portugal Continental
Açores, Madeira e Brasil

Compare os nossos preços
(416) 532-5965

1498 Dundas Street West
(junto à Dufferin)
em Toronto

M7

Portugueses de sucesso na Florida

Maria e António Martins na sua casa em Spring Hill - Florida.

Na estrada 19, em Spring Hill, a norte de Tampa e Clear Water Beach (Florida), nota-se facilmente uma enorme casa amarelada. É uma casa portuguesa. É a casa do casal português, Maria e António Martins. Um casal de sucesso.

Maria Lúcia e António Martins, são naturais de São Sebastião, Ilha Terceira, Açores. O casal tem dois filhos, Carlos e Jorge.

Na Terceira, Maria Lúcia era professora primária na freguesia vizinha e, o António, um carpinteiro de qualidade, conhecido e reconhecido. Um casal de vida estável. Mas, o desejo de aventura, a procura de mais e melhor, levou-os até ao Canadá, corria o ano de 1965.

Sofreram as dificuldades e peripécias naturais de qualquer imigrante. Os primeiros tempos são sempre de surpresas, aprendizagem e golpes de sorte. Na tentativa de melhor assegurarem a sua estada no Canadá, e por indicação de um casal amigo, tiveram conhecimento da venda de uma quinta de Tabaco, em London, Ontário. Todos diziam que o negócio do Tabaco era compensador, porque não tentar? Depois de 7 anos em Toronto, o casal Maria e António Martins, adquiriram o "farm" de tabaco, em London, e mudaram-se com "armas e bagagens" para lá. Foram talvez os primeiros portugueses neste ramo de negócio. Os trabalhos duplicaram. Quantas vezes, Maria Martins, disse ao marido: -Nos Açores era professora, tinha uma vida simples e agradável, e aqui trabalho na fazenda, cheia de sacrifícios e dúvidas!

Mas, logo pensava positivamente, deixando de olhar para trás. A adaptação e o sucesso fizeram o resto. Em London, a Maria Martins teve o seu segundo filho, o Jorge pois, o Carlos, nascera na Terceira. Ao fim de três anos venderam a quinta de tabaco e mudaram-se para Prince Eduard Island, onde compraram duas quintas, de 400 e 300 hectares, respectivamente.

Dedicaram-se de novo ao Tabaco, sem esquecer o Trigo, o Centeio e a Cevada. Não só obtiveram grande sucesso como também contribuiram para o crescimento da indústria da ilha, na altura muito longe do desenvolvimento que hoje conhece.

Foram 10 anos de muito trabalho, apenas interrompido com férias anuais na Florida. Numa dessas viagens de férias na Florida, tiveram a curiosidade de visitar uma casa que estava sempre cheia de automóveis estacionados no seu parque frontal. Era na estrada 19. Era um salão de jogar Bowling. Entraram na casa que, por coincidência, era propriedade de um brasileiro. Foi uma festa. Conversaram, tornaram-se amigos. Em pouco tempo, o casal Martins entrou em sociedade com o amigo brasileiro, na ordem dos 50 por cento. Três anos depois, de comunm acordo, o casal Martins adquiriu o negócio por completo. O casal e filhos mudaram-se para a Florida e hoje, já lá vão 7 anos, estão felizes com o negócio e com a vida. São proprietários do Spring Hill Lanes. Negócio fácil, calmo e rendoso. Um bom prémio para tantos anos de trabalho árduo.

Agora, a família Martins é considerada a 5a. família mais rica de Spring Hill, Florida.

Nem ela nem o marido se arrepedem da aventura encetada em 1965. A vida sossagada e confortável de professora, uma professora condecorada pelo Ministro da Educação pela excelência dos seus alunos logo no primeiro ano em que leccionou, não marcou pela negativa a Maria Martins.

-Os meus alunos passavam sempre com notas altas. Eu gostava de ensinar e eles de aprenderem comigo.-Salientou, com orgulho, a Maria Martins.- Mas a vida é assim mesmo. Sempre fui uma mulher de negócios ao lado do meu marido e nunca me neguei ao trabalho por diferente e difícil que fosse. Nós e os nossos filhos, somos muito unidos e positivos. Jamais esqueceremos que tudo começou no Canadá.

-Não quer convidar os portugueses a passarem por cá?

-Claro!-Disse entusiasmada Maria Martins.-Aproveito esta oportunidade para convidar os nossos amigos, e os portugueses em geral, a nos visitarem e organizarem Torneios de Bowling nas nossas instalações. É só telefonarem: 1 352 683-7272, falarem comigo ou com o meu marido António, ou com os meus filhos, Carlos e Jorge Martins.

É sempre com muita alegria que tomamos conhecimento do sucesso de famílias portuguesas.

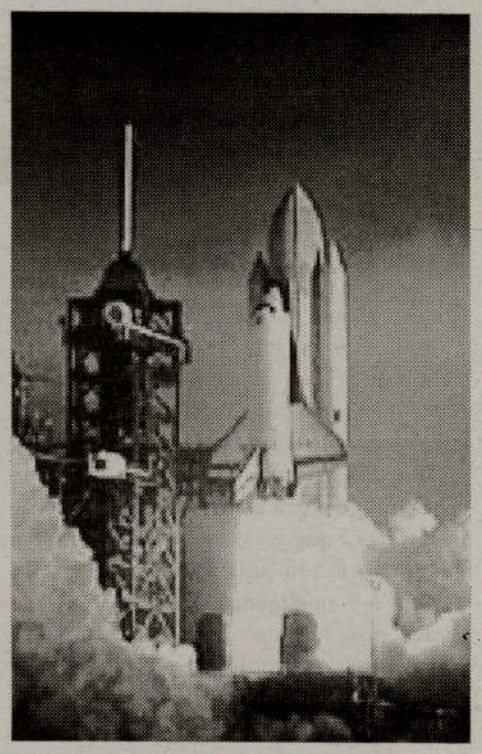
Mais alegria ainda por puder somar à minha lista de amigos esta tão simpática família Martins, uma família que prova o velho ditado, "querer é puder".

Felicidades e muitos mais sucessos para todos vós.

Bernardete Gouveia

Espaço / Columbia:

Só um sistema de ejecção evitará mais mortes



A NASA poderá perder mais um ou até mesmo dois vaivéns antes de 2020, um cenário trágico que apenas a instalação de sistemas pressurizados de ejecção poderá minimizar, oferecendo uma escapatória para os astronáutas a bordo.

Num relatório escrito antes do acidente do vaivém Columbia a 01 de Fevereiro, os membros do Painel Consultivo para a Segurança Aerospacial aconselham a NASA a intensificar esforços no sentido de desenvolver equipamento que permita aos astronautas uma retirada segura em caso de emergência.

Sem tais mecanismos de defesa, disse Sidney M. Gutierrez, antigo astronauta e membro do painel de segurança, serão certamente perdidas mais vidas em acidentes envolvendo os dois ou três vaivéns que se mantiverem em serviço.

"Se nós fizermos este veículo voar até 2020, podemos ter a certeza de que perderemos outro vaivém, ou até mesmo dois", considerou.

O antigo astronauta lembrou que a NASA requer dos veículos tripulados 99,99 por cento de probabilidades de um regresso seguro, notando que a taxa de sucesso verificada com o vaivém espacial quebrou para apenas 98 por cento.

Os acidentes envolvendo vaivéns já provocaram a destruição de duas naves, do Challenger e do Columbia, e a morte das respectivas tripulações.

"Estamos a perder pessoas no espaço demasiadas vezes", acrescentou Gutierrez, que voou no Columbia em 1991.

Segundo o perito, a margem de segurança só pode ser melhorada substancialmente através da adopção de sistemas pressurizados de ejecção, que protegeriam os astronautas quando estes se ejectassem a alta velocidade e altitude.

O painel de segurança solicitou à NASA que renove esforços para desenvolver e instalar sistemas de ejecção nos vaivéns espaciais ou que explique porque razão esse equipamento não pode ser montado nestes veículos.

Bryan O+Connor, administrador associado da NASA para a segurança e também antigo astronauta, manifestou-se ansioso para ver se os engenheiros da agência serão capazes de desenvolver um sistema de ejecção para o vaivém.

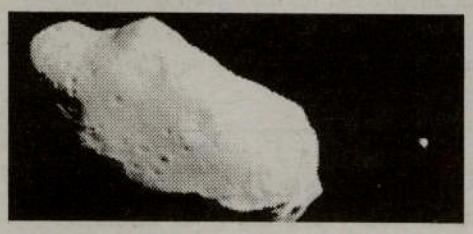
O+Connor disse que depois do acidente do Challenger, em 1986, no qual morreram sete astronautas, a agência estudou a possibilidade de adoptar sistemas de ejecção, tendo descoberto posteriormente que representavam um problema acrescido em virtude do seu peso e custo.

O administrador da NASA, Sean O+Keefe, lembrou que a agência espacial norte-americana está a desenvolver um novo tipo de veículo tripulado, um avião espacial orbital, que seria utilizado apenas para transportar astronautas.

A confirmar-se, isso poderá significar que o vaivém espacial ficará então reservado para o transporte de carga com uma tripulação mínima, ou sem qualquer tripulação a bordo.

Espaço:

Japão lança sonda para estudo de asteróides



O Instituto do Espaço e Ciências Astronómicas do Japão anunciou o lançamento, em Maio, de uma sonda para o estudo de asteróides, a bordo de um foguetão M-5.

A sonda MUSE-C deverá alcançar o asteróide em dois anos, recolher amostras da superfície e trazê-las de volta à Terra em Julho de 2007, indicaram fontes do Instituto.

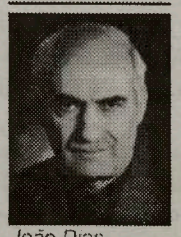
O lançamento está programado para 09 de Maio a partir do Centro Espacial de Kagoshima, no sul do país. Caso as condições meteorológicas o impeçam, o disparo será adiado até dia 26 do mesmo mês.

O primeiro lançamento de um foguetão M-5, em Fevereiro do ano 2000, denunciou problemas de ignição, resultando na quinta tentativa fracassada de envio de foguetões nipónicos para o espaço em três anos.

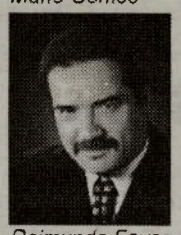
Vote na Lista B

"A Voz da Comunidade"

Efectivos


João Dias

Mário Gomes


Raimundo Favas

Rui Gomes

Ana Fernandes

Suplentes

Joel Filipe

João Ferreira

João Gonçalves

Assunção Pinto

Nelson Melo

No Conselho das Comunidades apelaremos pela melhoria e apoio à:

Educação

Juventude

Terceira Idade

Serviços Consulares

Clubes e Associações

NO DIA 30 DE MARÇO VOTE

X Segunda Lista no Boletim de Voto

ASSINALE COM X NA LISTA B

SAÚDE EM SUA CASA

GUERRA E TERRORISMO TAMBÉM SÃO DOENÇAS

O terrorismo é como uma doença que está a aumentar em gravidade e destrói a vida pelo horror da mente. A semelhança das infecções e outras invasões patológicas do corpo, a causa do mal vem de fora, criada pelas condições e contradições do ambiente, e ataca as mentes e corpos vulneráveis. O que está a aumentar o mal, e a transforma-lo numa verdadeira epidemia, é a negligência, ou talvez a maldade, dos homens com poder para erradicar os problemas que lhe dão origem. Em vez de criarem paz, pão, e justiça universal, os melhores remédios para evitar o mal, estão a contribuir para essa epidemia em doses massivas.

Os acontecimentos recentes vieram confirmar que a guerra contra o Iraque, útil para satisfazer os interesses do capital americano na economia mundial, e o interesse territorial dos seus amigos no Médio Oriente, já estava na agenda para ser efectuada, com ou sem o aval da ONU, em data prevista. A resolução No.1441 do Conselho de Segurança foi só uma conveniência para dar a aparência de legalidade internacional. Mas nem tudo foi feliz para os apologistas da guerra! O primeiro dano infligido aos beligerantes sonhadores em controlar o mundo, pela supremacia política e militar, foi a dificuldade em acreditar que podiam existir países fracos capazes de resistam às pressões da diplomacia do suborno pelas promessas de ajuda, ou brilho de dinheiro. Nem tudo é possível a quem tem poder, para impor influência!

A História está neste momento a mostrar-nos que os poderosos senhores dos impérios do passado recente, e do presente, ao repararem que não são imunes, apesar da força das armas e férrea segurança, ao infortúnio dos ataques terroristas, resolvem combatê-lo pela via errada, a guerra, um método prepotente baseado no medo e terror, gerador, cada vez mais, dos ódios fomentadores do terrorismo.

Ainda há tanta gente a sonhar na ilusão da boa vontade americana pelos outros povos, mas a fria realidade é-nos dada pela leitura atenta da História. No século XIX, quando o império mundial era inglês, foi explorado pelo poder das armas e controlo dos estreitos marítimos do globo. Talvez o saudosismo do império perdido, e a afirmação de que tem ainda "o melhor exército do mundo", estejam entre as razões da aproximação de Blair aos E.U.A.. Esta potência mundial cuja insensibilidade cultural até chama democracia ao poder do capital pelo sufrágio popular a nível nacional, é a nível internacional, sem o controlo do seu capital, bem pouco democrática. Lá fora é o interesse, acima de tudo, o que lhe interessa. Foi esta "democracia" americana para o exterior que ajudou a dar poder a psicopatas sanguinários, como Somoza e Pinochet, assassinos de presidentes eleitos, padres, cardeais, e muito povo, e os manteve no poder enquanto lhe foram convenientes. Também a política externa americana não teve qualquer dó, ou compaixão, pelas misérias das vítimas dos vários ditadores que protegeram os interesses americanos em quase toda América Latina. Até Bin Laden, considerado o maior terrorista do mundo, foi armado e apadrinhado pela C.I.A. como um herói libertador do Afeganistão. O homem fanático com brutalidade rambolesca, que hoje aterroriza os EUA, foi criado e estimulado pelo militarismo americano, um fermento que faz fomentar e expandir o terrorismo a nível mundial.

Foi também os E.U.A. que ajudaram Sadam Hussein, o ditador de Bagdad, a dominar e a matar, e lhe forneceram armamento moderno em troca de petróleo para guerrear o inimigo comum Irão. Foram milhares de iraquianos e iranianos a cair no chão, enquanto os americanos estavam a lucrar. Foi a invasão do Koweit, rico em petróleo e governado por uma monarquia autocrática da confiança dos americanos, que inimizou os antigos aliados e levou Bush a declarar a guerra. Uma guerra que sacrificou, sob o peso das sanções, milhares de crianças iraquianas a morrerem de fome e de doença por carência de meios e cuidados.

A guerra que hoje mata soldados, crianças, e milhares de vítimas inocentes não é contra a tirania de um ditador cruel, mas sim uma crueldade contra o povo do Iraque, numa guerra pelo controlo da matéria prima que está a secar no Texas e é abundante no Deserto Arábico. Onde está a democracia e promessa de liberdade nessa guerra? Decerto não está no medo e terror dum povo a ouvir cair bombas; ou nas aspirações de políticos poderosos que querem controlar o valor do petróleo nas bolsas de valores e os valores nos bolsos dos empresários de petróleo. Nesse desprezo cruel pelos valores humanos, gastam-se milhões de dólares por dia, enquanto na Terra, em cada dia, morrem 24.000 habitantes, vítimas de doenças curáveis ou de fome.

Neste estado da civilização humana é inconcebível como o homem pacífico, aquele que acredita na bondade e solidariedade humanas, tem de se limitar a manifestações pela paz, enquanto a supremacia de quem tem armas potentes e modernas munições tenta impor pela força, ilegalmente, e sem esgotar as possibilidades de dialogo e diplomacia, o seu quer, causando derrame de sangue e lágrimas a muitos inocentes. O uso da força militar, com armas precisas e potentes, está a atingir os limites da patologia mental por considerar que vale tudo, até os "danos colaterais" de milhares de vitimas inocentes. Se o objectivo da guerra fosse a defesa do Homem e da Humanidade, impossível de fazer por outros meios, ainda se poderia compreender. Mas a guerra não se faz pela democracia; é pelo poder, ou pelos interesses de coisas materiais. Quando o seu objectivo é ter acessíveis e seguros os recursos naturais, com destruição de milhares, senão milhões, de vítimas humanas, podemos dizer que a nossa civilização em valores humanos e sensibilidade ainda não passou do estado de barbárie.

"Mike" condenado a dois anos e 10 meses de prisão por crime de pedofilia

O colectivo de juízes do Tribunal de Oeiras condenou o cidadão britânico Michael Burridge, ou "Mike", a uma pena de prisão de dois anos de dez meses por prática de actos homossexuais com adolescentes.

Os outros dois arguidos neste processo, Christopher Reynolds e o jovem português Paulo Almeida, foram absolvidos. Segundo o tribunal, dos quatro crimes de actos homossexuais com adolescentes de que "Mike" era acusado pelo Ministério Público, apenas num ficou comprovado que o ofendido tinha menos de 16 anos, idade limite para o enquadramento penal.

No entanto, o tribunal declarou ter ficado convencido que Michael Burridge "não queria saber se os jovens tinham ou não 16 anos".

O antigo professor de Física do colégio inglês Saint Julian's, em Carcavelos, foi ainda absolvido dos restantes crimes de que era acusado (quatro crimes de lenocínio e tráfico de menores e oito crimes de abusos sexuais de crianças).

"Mike", que tinha sido acusado pelo Ministério Público de práticas pedófilas com antigos alunos da Casa Pia, encontra-se em prisão preventiva há cerca de um ano e meio e pode vir a ser libertado em finais de 2004.

Classic Photography
Photography • Video • Framing

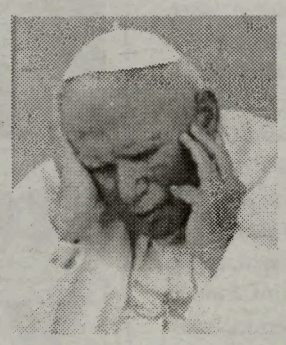
Luis Jerónimo
E-mail: jeronimo@cgocable.net
www.classic-photo.net

Toronto
686 College St., On M6G 1C1
Tel: 416-534-2411
Fax: 416-534-6030

Mississauga
75 Derry Rd. West, On L5M 2B5
Tel: 905-565-7257

FAÇA JÁ A SUA MARCAÇÃO PARA AS FOTOS DA 1ª COMUNHÃO DO SEU FILHO/A

Papa pede aos fiéis orações pela paz



Vaticano:

O Papa João Paulo II pediu aos fiéis que rezem pela paz e disse acompanhar as notícias sobre a guerra no Iraque com o coração "carregado de tristeza".

Falando para cerca de 10 mil pessoas que se concentraram na Praça de S. Pedro, João Paulo II disse que, quando reza o rosário, pensa na guerra do Iraque "com o coração carregado de tristeza, sem esquecer os restantes conflitos que mancham o mundo de sangue".

O Papa anunciou que viajará dia 07 de outubro para Pompéia, no sul da Itália, para rezar à Virgem do Rosário no santuário daquela cidade napolitana.

João Paulo II dedicou este ano ao rosário, acrescentando novas orações à tradicional devoção católica.

"Que a intervenção divina da Virgem Maria consiga justiça e paz para o mundo inteiro", disse João Paulo II, pedindo aos fiéis que rezem o rosário, especialmente nos santuários marianos.

Classificados

Precisa-se

Pedreiros com experiência e ferramenta própria. Pessoal para assentar e cortar pedra. Tel.:416-543-1880.

Empregada de balcão, para padaria. Tel.:416-984-9785.

Cozinheiro com experiência, para restaurante português no centro de Toronto. Enviar resume. Fax #416-487-3366.

Supervisor e vendedor, fluente em inglês, para companhia de pavimentação. Tel.:905-889-8388.

Bricklayers e pessoal para trabalhar com máquinas empilhadoras. Contactar Carlos. Tel.:416-820-5519.

Pessoal para companhia de jardinagem. Tel.:416-746-8860.

Contabilista, fluente em português e inglês. Tel.:416-598-9616.

Condutor e um assistente para linha de produção, fluente em inglês, para companhia de refrigerantes. Contactar Carlos. Tel.:905-761-1990.

Ajudantes de carpinteiros de acabamentos com alguma experiência. Contactar Mário. Tel.:416-388-8487.

Pessoal para companhia de jardinagem, com alguma experiência. Contactar Manuel Torres. Tel.:416-676-3267.

Pasteleiro, para pastelaria em Mississauga. Contactar José Fernandes. Tel.:905-896-7245.

Casal, para fazer limpeza na área de Orangeville. Contactar John. Tel.:905-455-0895.

Electricistas e ajudantes de mecânico, para a área de Mississauga. Tel.:905-678-3474.

Estudante para trabalhar em padaria aos fins-de-semana. Tel.:416-537-2993.

Atenção:
Manuel Costa agradecia que os membros da Local 183, que se reformaram em fins de 2000 ou Janeiro de 2001, fizessem o favor de o contactar.
Tel: 416 537-8239
M45

Vende-se
O Jornal "A VOZ DE PORTUGAL", o único semanário português do Québec. Aceitam-se propostas por escrito ou pessoalmente. Contactar: Valdalino Ferreira, ditor 4117-A boul. St. Laurent, Montreal, Québec, H2W 1Y7
M2

MODA LUSA NO FASHION TV

O canal FashionTV, em difusão na TV Cabo desde 1998, é o único canal internacional dedicado à moda e beleza 24 horas por dia. A novidade é que conta agora com um representante em Portugal, Paulo Ribeiro, que irá dar a conhecer ao mundo a moda portuguesa.

Tiago Sousa Dias no evento de apresentação, realizado no restaurante Kais, comeu-se, bebeu-se e apreciou-se criações de estilistas como Paulo Azenha, Ana Salazar, Dino Alves, Tenente, Fátima Lopes, Paulo Cravo, Miguel Vieira e muitos outros. A moda lusa está de parabéns!
A amizade que une Fátima Lopes a Marisa Cruz está cada vez mais forte... a estilista continua a dar cartadas na moda e não dispensa as artes da apresentadora como modelo. Ambas passearam os seus atributos pelo Kais e ousaram apresentar propostas de paz no desfile dos criadores presentes.
José Luis Arnaut e Pedro Santana Lopes estavam superalegres e fizeram da noite um tempo bem passado entre amigos. O autarca lisboeta não perde uma oportunidade para se colocar a par das novidades alfacinhas. Carlos Castro e Ana Salazar também não perdem uma oportunidade, mas para fortalecer a amizade de longos e longos anos... o cronista tem um afecto muito especial pela grande estilista portuguesa e

os dois não faltaram à festa.
Isabel Figueira está imparável e era vê-la de negro a mostrar todos os seus dotes fisicos e a deixar o sexo masculino de olhos vidrados nas propostas do desfile... a modelo é agora apresentadora, com Francisco Mendes, do programa Top+ do canal público e já está lançada!

M33
A. Portela Construction
Serviços em escavações, garagens, reparações e aumentos da sua casa, varandas e casas de banho
A. PORTELA OFERECE-LHE ABSOLUTAMENTE GRÁTIS O "PERMIT" PARA A CONSTRUÇÃO DA NOVA GARAGEM
Tel.: 416-535-7252
Cell: 416-822-0474

José Patricio Caires • Presidente •
Angelo Martins
Patrício
AUTO COLLISION
3090 Woodchester Dr., Unit 4B, Mississauga, Ont
Tel: 905-820-6551 • Fax: 905-820-5130
Email: patricioautocollision@on.aibn.com
M19

Culinária

Dobrada Guisada

INGREDIENTES:

* *1 KG. DE DOBRADA GROSSA*
* *1 FATIA GROSSA DE BACON CORTADA EM CUBOS*
* *MEIO CHOURIÇO DE CARNE*
* *CALDO DE CARNE*
* *2 CENOURAS*
* *2 CEBOLAS MÉDIAS*
* *2 DENTES DE ALHO*
* *SAL Q.B.*
* *1 COPO DE VINHO BRANCO*
* *3 COLHERES DE SOPA DE POLPA DE TOMATE*
* *SALSA PICADA*
* *PIRIPIRI Q.B.*

CONFECÇÃO:

Depois da dobrada limpa e muito bem lavada ponha a cozer num tacho com água e um pouco de sal, com o chouriço e as cenouras descascadas e inteiras.
Depois de cozida retire e corte a dobrada em pedaços não muito grandes, a cenoura às rodelas e o chouriço.
Leve um tacho ao lume com o azeite o bacon, a cebola e os alhos picados, mexa e deixe refogar até começar a alourar.
Adicione o vinho misturado com a polpa de tomate a dobrada, um pouco de caldo de carne, a cenoura ás rodelas e o chouriço.
Rectifique os temperos.
Deixe ferver um pouco para apurar.
Sirva polvilhado com salsa.
Acompanhe com arroz branco.

Sobremesa:

Torta de Laranja

INGREDIENTES:

* *350 GRS DE AÇÚCAR*
* *1,5 DL DE SUMO DE LARANJA*
* *RASPA DE 1 LARANJA*
* *8 OVOS*
* *1 COLHER DE (CHÁ) DE FARINHA DE TRIGO*
* *80 GRS DE MANTEIGA DERRETIDA*
* *PAPEL VEGETAL*
* *MARGARINA PARA BARRAR O TABULEIRO*

CONFECÇÃO:

Misture o açúcar com a farinha, a raspa de laranja e o sumo.
Junte os ovos, ligue muito bem até estar o açúcar desfeito, sem bater demais para não ganhar espuma.
Junte a manteiga derretida misture bem.
Deite a mistura num tabuleiro forrado com papel vegetal e bem untado com margarina.
Leve a cozer em forno bem quente durante 20 minutos. Verifique.
Retire do forno e vire o tabuleiro com cuidado sobre um pano polvilhado com açúcar.
Enrole a torta e deixe arrefecer.

Bom Apetite!

Folia dourada sacode Toronto

Por Denise Guimarães
Fotos de M. T. Oliveira

A Folia Dourada 2003 superou todas as expectativas e as organizadoras da Fiesta Promotions, Regina Filippov e Lilia Torcia, estão de parabéns por mais um fantástico baile de carnaval. No último sábado, o salão do Hilton Hotel contou até com a presença da realeza. O carnavalesco Roney Fernandes, encarnou, literalmente o Rei Luiz XV e deixou o público atônito com a riqueza da sua fantasia. Com uma aparição espectacular ele conquistou a corte e faturou o prêmio da melhor fantasia masculina (um relógio de ouro avaliado em Cnd$3,000.00). Entre pierrôs, colombinas, matadores, espanholas, zorros, super-heróis, piratas e jogadoras de futebol (a camisa da seleção canarinho foi a preferida da noite), o prêmio para a melhor fantasia de originalidade, foi para a estilista brasileira, Ivete Matricardi. Com muito charme e uma belíssima fantasia (confeccionada por ela mesma), Ivete seduziu o júri com a dança do ventre e ganhou uma pedra semi-preciosa e muitos admiradores.

O prêmio para a melhor fantasia feminina, um bracelete de ouro e diamantes (avaliado em Cdn$4,000.00 dólares), ficou com uma sedutora diaba. Natural de Santa Maria, a açoreana usou e abusou do seu poder maligno e deixou os jurados hipnotizados. Com uma performance diabólica ela ganhou a jóia com muita audácia e sensualidade. Os foliões caíram no samba com a cantora Guiomar Campbell acompanhada da banda Vida Brasil, vinda especialmente do Brasil para o baile. As famosas marchinhas de carnaval e a música baiana deram o tom durante toda a noite. Este ano a Folia Dourada contou com a direção artística de Guiomar Campbell, que contratou excelentes shows de dança e de capoeira.

As belas mulatas das Escolas de Samba Tradição e Imperatriz Leopoldinense, Priscila e Vanessa, respectivamente, sambaram como só elas sabem fazer. Extremamente sensuais elas deixaram todos eletrizados. O público ainda concorreu a uma passagem aérea com acompanhante e uma semana de hospedagem incluída em um hotel cinco estrelas, em Copacabana, no Rio de Janeiro.

A comunidade portuguesa não perdeu o ritmo brasileiro e que o diga a sensual diaba açoreana! As organizadoras do evento estavam satisfeitas com os resultados e, principalmente, com a adesão cada vez maior dos canadenses e também de várias outras comunidades étnicas.

Veja toda a beleza da Folia Dourada 2003 hoje no programa Fala Brasil na FPtv-SIC Internacional às 20 horas.

Empresários da comunidade portuguesa.

Denise Guimarães e a "Diabinha Açoriana".

Roney Fernandes e Ivete Matricardi.

Regina Filippov e Lilia Torcia em entrevista para o Fala Brasil.

Lord of the Flies

O meu nome é Paula Barreiros. Sou uma aluna da escola secundaria de St Mary's. Neste artigo vou falar um pouco de um livro que estou a ler na aula de inglês. O nome do livro é Lord of the Flies. Esta semana só li até ao capitulo 4. Estes quatro capítulos contam uma história de um grupo de meninos que iam fugir da sua terra que estava em guerra, para outro país. Enquanto iam no avião, houve um grande acidente que acabou por fazer cair o avião. Nenhum dos meninos morreu. Quando sairam do avião encontraram-se numa ilha tropical. Eram as únicas pessoas que estavam na ilha. Enquanto na ilha, os meninos escolheram um deles para ser o seu lider e escolheram o Ralph. Os primeiros dias passaram bem. Comiam frutas e viviam de tudo o que estava a conseguir matar o porco, o Ralph estava a tentar construir cabanas para viverem e acendeu um fogo. Enquanto isto tudo estava a acontecer, o Ralph escolhia frutas para dar aos meninos mais pequenos. Passava dias e noites e as cabanas ainda não estavam construídas, mais alguns dos meninos tinham matado o porco. Nesse mesmo dia os rapazes encontraram coisas na ilha para mascarar a cara.

Quando o Jack pintou a cara, mudou logo de pessoa. Começou a tratar mal os outros rapazes. Especialmente o Piggy que era outro menino que estava na ilha. Ele era gordo mas esperto e usavam sempre os óculos dele para acender o fogo. Quando os rapazes assaram o porco, todos estavam Simon - que também era outro menino do grupo - levantou-se e deu o seu pedaço de carne ao Piggy.

No dia seguinte, o Jack bateu atrás da cabeça do Piggy e também lhe deu na barriga. Os outros rapazes pensaram que isto foi uma coisa muito cruel, mesmo não gostando muito do jeito dele. Os meninos mais pequenos começaram a ficar aborecidos de estar sozinhos sem os seus pais e um deles chorava muito. Nessa tarde o Jack viu um fumo ao longe na água e viu que era um barco. Ao ver isto, ficou muito contente, mas dali a minutos triste porque o fogo deles estava apagado e não tinham

porque o Ralph queria construir cavanas para os meninos viverem e o Jack queria ir à caça para terem que comer. Quando isto começou a aconteçer os meninos da ilha não sabiam com qual dos dois lideres haviam de ficar. Isto também acontece muito no nosso mundo de hoje. Por exemplo, entre alunos das escolas secundárias gostam de ser dos grupos da escola que são considerados "populares" e acabam por se meter em problemas e não serem independentes. Querem estar com os seus amigos e também pertencer a outros grupos que não são os melhores grupos de amigos e assim começam a construirem-se

Avançado do Benfica volta ao trabalho sem limitações

Fehér: «Tenho fome de bola»

Fehér integrou na quarta-feira a sessão de treino do Benfica sem limitações. O avançado húngaro voltou a trabalhar em pleno, depois de dois meses de paragem, e não esconde estar ansioso por regressar ao conjunto, mesmo admitindo que os avançados benfiquistas não têm sido muito felizes.

O pior parece já ter passado para o jogador húngaro. Fehér assume que não é fácil estar fora do relvado, mas também acrescenta que nunca perdeu o optimismo. «Só parei dois meses. Claro que tenho fome de bola e de jogar, mas, quando se está lesionado, também tem de se pensar noutra coisa porque se não fica-se maluco», diz. «Tem de se ter a cabeça limpa quando se chega ao estádio e se vê a luz do túnel. Desde o primeiro dia depois da operação que vi essa luz.»

Apesar da confiança, o jogador reconhece que o regresso não foi fácil. «Nos primeiros dias, senti um pouco de medo. Fiz hoje o treino todo e não senti nenhum problema. Não tive dores, mas claro que preciso de mais alguns dias para ter mais confiança», esclarece.

Treinador brasileiro fala da experiência em Portugal

Marinho Peres confessa que gostava de regressar ao Sporting

Aquele que é considerado o maior treinador brasileiro na Europa está de regresso a terras de Vera Cruz. No país do futebol, Marinho Peres retempera forças para uma nova aventura que espera começar em Julho. Até lá só quer descansar. Diz que ainda não há conversações, mas afirma-se disponível para estudar projectos que lhe cheguem de Portugal ou do Brasil. Com um clube à cabeça, o Sporting. «Ficaria indeciso se tivesse uma proposta do Brasil e outra de Portugal, mas acho que iria para Portugal. Se o convite for do Sporting, eu vou», referiu Marinho Peres em entrevista à «Gazeta Esportiva».

O técnico deixou, porém, claro que nunca recebeu qualquer abordagem do clube de Alvalade. «Não. Isso é boato da imprensa. O único clube que me procurou foi o Vitória de Setúbal. Não existe nenhuma proposta concreta do Sporting, mas pode ser que um dia eu volte para lá. Se houver um convite, eu vou com certeza», revelou. Mas há também o desejo de projectar a carreira no Brasil. «Gostaria de voltar para o futebol brasileiro. Mas só depois de Julho, porque até lá quero descansar», sublinhou.

Espanha ultrapassa a França e chega ao 2º lugar

Ranking da FIFA: Portugal caiu de 11º para 12º

Portugal caiu uma posição no ranking da FIFA, ocupando agora a 12ª posição, na lista que foi actualizada esta quarta-feira e que conta como principal novidade o facto da Espanha ter ultrapassado a França e ter chegado ao segundo lugar. O Brasil, que vai defrontar Portugal, no próximo sábado, nas Antas, continua destacado na frente.

A descida de Portugal no ranking está relacionada com a derrota que selecção consentiu em Itália (0-1), na estreia de Luiz Felipe Scolari à frente da equipa técnica, resultado que permitiu à «squadra azzurra», no 13º lugar, reduzir para apenas um ponto a diferença para a selecção nacional. Uma vitória sobre o Brasil, no próximo sábado, deverá permitir a Portugal aproximar-se dos dez primeiros.

A subida da Espanha ao segundo lugar também se deve à vitória da selecção de Iñaki Sáez sobre a Alemanha (3-1), vice-campeã do mundo, em Palma de Maiorca. De resto, entre os cinquenta primeiros classificados não se registaram grandes mudanças, destacando-se apenas a Suécia, que subiu três posições para chegar ao 23º lugar.

O grande vencedor do ranking de Março é a Guatemala, actual 54º classificado, que subiu 27 lugares depois das recentes vitórias frente à Nicarágua, El Salvador e Honduras, nos jogos da Taça de Ouro. Destaque ainda para o Afeganistão, que entrou para o ranking em Janeiro e, desde então, já subiu seis posições, graças à vitória sobre o Quirguistão.

Entre os países de língua oficial portuguesa, o destaque vai para Macau (184º), a única selecção a subir, que passou a Guiné-Bissau (186º).

Gelsenkirchen recebe a Liga dos campeões e Gotemburgo a Taça UEFA

UEFA escolheu estádios para as finais de 2004

A UEFA elegeu o Estádio Arena AufSchalke, em Gelsenkirchen (Alemanha), e o Estádio Ullevi, em Gotemburgo (Suécia), para as finais da Liga dos Campeões e da Taça UEFA de 2004. A decisão foi tomada pelo comitè executivo na reunião que decorreu em Roma, depois de realizadas inspecções aos vários recintos que se candidataram a receber os referidos jogos no próximo ano.

O Arena AusfSchalke, onde o Schalke 04 realiza os seus jogos na Bundesliga, é um estádio moderno com capacidade para 54.100 espectadores, integrado num complexo multi-desportivo no centro de Gelsenkirchen, na zona industrial de Ruhr. O recinto foi inaugurado em Agosto de 2001 e conta como principais pontos de atracção um tecto e um relvado removiveis.

O Estádio Ullevi, que vai receber a final da Taça UEFA, tem capacidade para 43 mil espectadores e já recebeu outra duas finais de competições da UEFA. A primeira foi a final da extinta Taça das Taças em 1983, quando o Aberdeen venceu o Real Madrid (2-1), e a segunda foi outra final da mesma prova em 1990, em que a Sampdoria bateu o Anderlecht por 2-0.

Na escolha destes dois estádios, a UEFA teve vários critérios em consideração, incluindo a capacidade, as facilidades de transporte e de alojamento e facilidades para a imprensa.

CASCAIS
BAKERY
Padaria e Pastelaria Portuguesa
Bolos para Casamentos, Baptizados
Aniversários e todo o tipo de festas
Especializados em Salgadinhos
Licenciado pelo LCBO
Abertos 7 dias por semana
das 5h00 da manhã
às 2h00 da manhã
PÃO QUENTE TODO O DIA
Bolo Rei | Pão de Mafra | Broinhas
Faça a sua encomenda com antecedência
1728 Eglinton Avenue West - Toronto • Tel: 416-256-7833
CASCAIS
SPORTS BAR
Bom ambiente de convivência. Venha ver a diferença.
Com antena parabólica para captar todos os jogos de futebol de Portugal. Todos jogos internacionais via satélite incluindo os da América Latina.
Salas Privadas para fumadores e não-fumadores
Licenciado pelo LCBO
Aberto 7 dias por semana, das 8h00 da manhã às 2h00 da manhã
M1

Internacional não tenciona regressar antes de 30 de Junho de 2005

Rui Costa explica «Benfica» no site do Milan

Rui Costa quer acabar a carreira no Benfica, mas não tenciona regressar a Lisboa antes de Junho de 2005, altura em que termina o seu contrato com o Milão.

Na festa de despedida do Estádio da Luz, o internacional português voltou a alimentar a esperança dos adeptos encarnados quanto a um eventual regresso a curto prazo, mas, em entrevista ao site oficial do Milão, o jogador esclareceu que não disse nada de novo.

«Simplesmente recordei aos adeptos do Benfica que quero acabar a carreira no Benfica. Não é uma novidade. Naturalmente prevejo o final da minha carreira para depois de 30 de Junho de 2005, porque é essa a data em que termina o meu contrato com o Milão. Estou muito bem no Milan e nunca tive a intenção de deixar este clube, esta equipa e estes adeptos», explicou o jogador depois de terem corrido alguns rumores em Itália que davam conta da sua intenção de deixar o Milão.

O internacional português considera «normal» as más interpretações que se fizeram das suas palavras. «Naturalmente quando se fala deste assunto em Portugal toda a gente fica entusiasmada, não só já tinha acontecido e vai acontecer mais vezes. Foram palavras que foram ouvidas num clima de festa e excitação. Tudo isto não muda, no entanto, uma virgula em relação à verdade que é que estou feliz no Milan e quero continuar no Milan. Sem dúvidas e sem problemas», esclareceu o jogador.

Pela transferência do argentino Christian Díaz

FIFA condena Maiorca a pagar 1,8 milhões à Udinese

A FIFA condenou o Maiorca a pagar 1,8 milhões de euros (cerca de 360 mil contos) à Udinese pela transferência de Christian Díaz. O prazo para o saldar da dívida expira no dia 20 de Abril.

Segundo o clube italiano, a verba foi estipulada pela Comissão do Estatuto do Jogador da FIFA. Díaz chegou a Udine na época 2000/01, proveniente do Independiente. Meses depois, foi transferido para o Maiorca.

Caso não siga as deliberações da UEFA, o Maiorca pode ser impedido de inscrever jogadores ou mesmo de participar nas provas europeias.

Treinador disse que só pensa nos encarnados

Camacho fala do Benfica e do Real Madrid à televisão espanhola

Jose Antonio Camacho foi entrevistado esta quarta-feira pela estação televisiva espanhola Antena 3, que já tinha estado na véspera na concentração da selecção nacional.

O treinador do Benfica foi entrevistado no campo do Monte da Galega, após o treino, que se realizou no Estádio Univesitário, e falou sobretudo da selecção espanhola e do Real Madrid, equipas que já orientou. Questionado sobre a possibilidade de regressar ao clube madridista, o treinador espanhol reafirmou que, no momento, apenas pensa no Benfica, mas não descartou a possibilidade de um eventual regresso numa outra altura.

«Sinto-me tão português como brasileiro» - Deco

Deco considerou que se sente «tão português como brasileiro» à entrada para o estágio da selecção nacional. O jogador do FC Porto afirmou ainda que não interpreta as declarações de Rui Costa e Figo sobre as naturalizações como sendo contra si.

Deco revelou que se sente «tão português como brasileiro» à entrada para o hotel onde a selecção nacional se vai concentrar para a partida particular com o Brasil, que terá lugar no sábado. O jogador do FC Porto negou que a sua naturalização para poder alinhar por Portugal tenha por objectivo provar aos responsáveis brasileiros que teria lugar no «escrete» e que esteja relacionada com uma eventual transferência para o estrangeiro. «Não tenho de provar nada a ninguém. Não deixei de ser brasileiro por me naturalizar português, mas Portugal dizme muito. Só eu sei o que Portugal representa para mim», referiu, acrescentando depois que poderia ter optado pela naturalização e recusado alinhar pela equipa das «quinas». O médio portista garantiu ainda que terá um «sentimento diferente» ao jogar contra o Brasil e que não espera ter dificuldades de integração na selecção, porque tem recebido o «apoio das pessoas em geral» e por o ambiente na equipa ser bom. Deco comentou ainda as declarações de Figo e Rui Costa

sobre as naturalizações, garantindo que não as interpretou como dirigidas contra si. «Penso que eles assumiram uma posição pessoal sobre um determinado assunto, falando em termos gerais. Da forma como interpretei as declarações, penso que não foi nada especificamente contra mim, a imprensa é que terá interpretado as coisas nesse sentido», afirmou, assegurando que vai manter «conversas normais» com Figo e Rui Costa. Deco acentuou ainda que a decisão de se tornar português partiu de si e não dos responsáveis federativos, não tendo confirmado se irá cantar «A Portuguesa» (hino), um aspecto que de resto considerou ser «relativo».

Guardião do Lokomotiv de Moscovo, emprestado pelo F.C. Porto

Ovchinnikov suspenso por cinco jogos devido a tentativas de agressão

Serguei Ovchinnikov foi suspenso por cinco jogos no campeonato russo, depois dos incidentes registados num jogo entre o Lokomotiv de Moscovo e o Zenit St. Peterburg.

O guarda-redes emprestado pelo F.C. Porto tentou agredir o árbitro da partida e um treinador da equipa adversária, tendo sido segurado em última instância pelos seguranças do estádio.

O incidente aconteceu no final do jogo que o Lokomotiv de Moscovo perdeu por 2-1. Ovchinnikov teve de ser «detido» por guardas de segurança que impediram que o russo conseguisse agredir o árbitro da partida. Pouco depois, Ovchinnikov virou atenções para o treinador adjunto do Zenit, Vladimir Borovicka, e tentou atacá-lo. «Talvez soubesse que eu era um treinador de guarda-redes e tivesse tentado dar os parabéns a um ex-colega pela vitória», brincou Borovicka.

Série Açores

III Divisão

Apuramento do Campeão 2ª fase

Resultados

Angrense - Santiago, 1-2
Velense - Praiense, 1-1
Folga: St. António

6ª jornada

Velense - Stº António
Angrense - Praiense
Folga: Santiago

Classificação

CL.	EQUIPAS	JGS.	PTS.
1.	Angrense	4	41
2.	St. António	4	39
3.	Praiense	4	39
4.	Santiago	4	36
5.	Velense	4	34

Despromoções

Resultados

Ribeirinha - Flamengos, 3-1
Madalena - Ideal, 1-0
Folga: Angústies

5ª jornada

Ribeirinha - Flamengos
Madalena - Ideal
Folga: Angústias

Classificação

CL.	EQUIPAS	JGS.	PTS.
1.	Madalena	4	31
2.	Ideal	4	30
3.	Flamengos	4	28
4.	Ribeirinha	4	27
5.	Angústias	4	1

As equipas iniciaram a segunda fase com a totalidade dos pontos conquistados na primeira. Esta fase, disputada em duas séries, decorre ao longo de 10 jornadas no sistema de todos contra todos, entre 16 de Fevereiro e 11 de Maio.

Os cinco clubes da série "Apuramento do Campeão" disputam o título de campeão da Série Açores, que será promovido à II Divisão B na próxima temporada, enquanto a outra série determina as três equipas despromovidas aos campeonatos regionais.

SUPERLIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 FC PORTO	26	22	3	1	6	20	69
2 BENFICA	26	17	5	4	54	19	56
3 SPORTING	26	15	4	7	40	27	49
4 GUIMARÃES	26	12	6	8	41	33	42
5 GIL VICENTE	26	12	3	11	36	37	39
6 U. LEIRIA	26	9	8	9	36	37	35
7 BELENENSES	26	9	7	10	35	37	34
8 SP. BRAGA	26	7	10	9	23	35	31
9 MARÍTIMO	26	9	4	13	29	40	31
10 BOAVISTA	26	7	10	9	25	26	31
11 P. FERREIRA	26	8	7	11	27	36	31
12 MOREIRENSE	26	7	10	9	33	34	31
13 NACIONAL	26	7	9	10	29	34	30
14 VARZIM	26	8	5	13	29	35	29
15 SANTA CLARA	26	6	9	11	31	39	27
16 ACADÉMICA	26	6	8	12	27	39	26
17 BEIRA-MAR	26	6	7	13	30	44	25
18 VIT. SETÚBAL	26	4	11	11	28	37	23

Melhores Marcadores

15 Golos
SIMÃO SABROSA (Benfica)

14 Golos
ADRIANO Louzada (Nacional)
Eric Gomes "GAÚCHO" (Maritimo)

12 Golos
Faye FARY (Beira-Mar)

10 Golos
DÁRIO Monteiro (Académica)
TIAGO Mendes (Benfica)
HÉLDER POSTIGA (FC Porto)
PAULO ALVES (Gil Vicente)
MÁRIO JARDEL (Sporting)

9 Golos
RICARDO SOUSA (Beira-Mar)
Anderson de Sousa "DECO" (FCP)
Elpidio SILVA (Boavista)
ROMEU Almeida (Guimarães)

8 Golos
José da Mota BARROSO (Braga)
MANOEL Filho (Gil Vicente)
Fabricio Bento "CEARÁ" (Santa Clara)

Resultados

Gil Vicente - Sporting, 1-0
Benfica - Santa Clara, 1-0
Marítimo - Varzim, 2-0
Beira-Mar - P. Ferreira, 3-1
V. Setúbal - Moreirense, 0-2
U. Leiria - Académica, 0-0
V. Guimarães - Sp. Braga, 1-1
N. Madeira - FC Porto, 1-2
Boavista - Belenenses, 1-3

Próxima Jornada

Moreirense - Boavista
Belenenses - Gil Vicente
Sporting - V. Guimarães
Sp. Braga - Marítimo
Varzim - Beira-Mar
P. Ferreira - Benfica
Santa Clara - U. Leiria
Académica - N. Madeira
FC Porto - V. Setúbal

II LIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Equipa	J	P
1 ALVERCA	26	47
2 RIO AVE	26	44
3 SALGUEIROS	26	42
4 PORTIMONENSE	26	42
5 EST. AMADORA	26	42
6 NAVAL	26	40
7 MAIA	26	38
8 DESP. AVES	26	37
9 DESP. CHAVES	26	37
10 FARENSE	26	35
11 MARCO	26	33
12 SP. COVILHÃ	26	33
13 PENAFIEL	26	33
14 OVARENSE	26	32
15 U. MADEIRA	26	27
16 FELGUEIRAS	26	27
17 LEÇA	26	25
18 U. LAMAS	26	18

Resultados

Desp. Chaves - Farense, 1-0
Sp. Covilhã - Maia, 1-1
Ovarense - Felgueiras, 4-1
Leça - União da Madeira, 1-0
N. 1º Maio - Salgueiros, 3-0
Alverca - E. Amadora, 0-1
Desp. Aves - U. Lamas, 2-1
Rio Ave - Portimonense, 3-2
Marco - Penafiel, 2-1

Próxima Jornada

U. Madeira - Desp. Chaves
Farense - Naval 1º de Maio
Salgueiros - Alverca
E. Amadora - Desp. Aves
U. Lamas - Sp. Covilhã
Maia - Ovarense
Felgueiras - Rio Ave
Portimonense - Marco
Penafiel - Leça

Campeonato Nacional de Futebol - II Divisão B

Zona Norte

Equipa	J	P
1 LEIXÕES	28	71
2 LOUSADA	28	57
3 FC PORTO B	27	54
4 VIZELA	29	46
5 BRAGA B	29	44
6 ESPINHO	29	44
7 CAC. TAIPAS	29	43
8 PAREDES	28	42
9 DRAGÕES SAND	28	42
10 GONDOMAR	29	40
11 FREAMUNDE	28	37
12 FÁFE	29	37
13 VILANOVENSE	29	35
14 P. RUBRAS	29	35
15 VILA REAL	29	32
16 CANELAS	28	29
17 ERMESINDE	29	28
18 INFESTA	28	27
19 ESPOSENDE	28	24
20 VIANENSE	29	18

Resultados

Vila Real - Sp. Braga B, 1-0
Fafe - Ermesinde, 1-1
Espinho - Infesta, 1-1
Freamunde - FC Porto B, 1-2
Lousada - Gondomar, 3-0
Esposende - D. Sandinenses, 1-2
Canelas Gaia - Leixões, 2-5
Paredes - Caçadores Taipas, 2-0
Vianense - Vilanovense, 2-2
Pedras Rubras - Vizela, 2-1

30ª Jornada

Ermesinde - Sp. Braga B
Infesta - Fafe
FC Porto B - Espinho
Gondomar - Freamunde
Dragões Sandinenses - Lousada
Leixões - Esposende
Caçadores Taipas - Canelas Gaia
Vilanovense - Paredes
Vizela - Vianense
Pedras Rubras - Vila Réa

Zona Centro

Equipa	J	P
1 FEIRENSE	27	58
2 ESTRELA PORT	27	55
3 ACAD. VISEU	27	48
4 OLIVEIRENSE	26	47
5 TORREENSE	27	44
6 SP. POMBAL	28	41
7 SANJOANENSE	27	41
8 DESP. FÁTIMA	27	40
9 CALDAS	28	40
10 OL. BAIRRO	26	35
11 ESMORIZ	28	35
12 SERTANENSE	28	33
13 ACADÉMICA B	27	32
14 VILAFRANQUEN	27	32
15 OL. HOSPITAL	27	31
16 ÁGUEDA	28	27
17 BENFICA CB	27	24
18 MARINHENSE	27	23
19 SÃO JOÃO VER	27	19

Resultados

Acad. Viseu - Sertanense, 2-0
Caldas - Sanjoanense, 0-0
Acad. Coimbra B - Feirense, 0-1
Vilafranquense - Esmoriz, 4-2
Águeda - Sp. Pombal, 0-1
Oli. Hospital - Desp. Fátima, 2-1
Torreense - Oliveira Bairro, 4-1
Oliveirense - Marinhense, 2-0
S. João V. - Benf. C. Branco, 0-2
Folga: Estrela Portalegre

30ª Jornada

Sanjoanense - Sertanense
Feirense - Caldas
Esmoriz - Académica Coimbra B
Sp. Pombal - Vilafranquense
Desp. Fátima - E. Portalegre
Oliveira Bairro - Ol. Hospital
Marinhense - Torreense
B. C.Branco - Oliveirense
São João Ver - Ac. Viseu
Folga: Águeda

Zona Sul

Equipa	J	P
1 ESTORIL	29	69
2 PONTASSOLENS	29	49
3 ODIVELAS	28	48
4 MAFRA	29	47
5 LOULETANO	28	45
6 AMORA	29	44
7 OL. MOSCAVIDE	28	43
8 OLHANENSE	29	42
9 BARREIRENSE	29	41
10 MICAELENSE	29	40
11 CAMACHA	29	40
12 OPERÁRIO	29	36
13 LUSITÂNIA	29	35
14 ORIENTAL	28	35
15 MARÍTIMO B	29	34
16 IMORTAL	29	32
17 LUSITANO VRS	29	30
18 SPORTING B	27	29
19 SEIXAL	29	24
20 CASA PIA	29	24

Resultados

Seixal - Lusitânia Açores, 1-0
Casa Pia - Olhanense, 0-1
Micaelense - Odivelas, 0-0
Oriental - Camacha, 2-1
Lusitano VRSA - Barreirense, 2-2
Pontassolense - Amora, 2-0
Estoril-Praia - Louletano, 2-1
Imortal - Oliv. e Moscavide, 2-1
Sporting B - Operário, 1-1
Mafra - Maritimo B, 2-1

30ª Jornada

Olhanense - Lusitânia Açores
Odivelas - Casa Pia
Camacha - Micaelense
Barreirense - Oriental
Amora - Lusitano VRSA
Louletano - Pontassolense
Oliv. e Moscavide - Estoril-Praia
Operário - Imortal
Maritimo B - Sporting B
Mafra - Seixal

Campeonato Nacional de Futebol - III Divisão

Série A

CL	Equipa	J	P
1	BRAGANÇA	27	60
2	VALDEVEZ	27	57
3	VILAVERDENSE	27	49
4	JOANE	27	48
5	SANDINENSES	27	46
6	MONÇÃO	27	40
7	MARIA FONTE	27	40
8	VALENCIANO	27	40
9	MIRANDELA	27	34
10	AMARES	27	32
11	RONFE	27	31
12	MONTALEGRE	27	29
13	T. BOURO	27	28
14	CERVEIRA	27	28
15	AG. GRAÇA	27	28
16	VILA POUCA	27	27
17	MARINHAS	27	27
18	VALPAÇOS	27	25

Resultados
Cerveira - Terras Bouro, 2-1
V. P. Aguiar - Valdevez, 0-1
Os Sandinenses - M. Fonte, 4-0
Joane - Valenciano, 0-1
Bragança - Marinhas, 5-0
Vilaverdense - Valpaços, 6-0
Monção - Ronfe, 2-2
Montalegre - Mirandela, 3-0
Amares - Águias Graça, 0-1

Série B

CL	Equipa	J	P
1	LIXA	27	57
2	TIRSENSE	27	54
3	OLIVEIRENSE	27	53
4	TROFENSE	27	49
5	FAMALICÃO	27	43
6	TORRE MONC.	27	42
7	RIO TINTO	27	41
8	RIBEIRÃO	27	40
9	FIAES	27	40
10	S. P. COVA	27	36
11	LUS. LOUROSA	27	35
12	PEDROUÇOS	27	33
13	REBORDOSA	27	32
14	CINFAES	27	31
15	LAMEGO	27	25
16	SERZEDELO	27	23
17	PEVIDÉM	27	14
18	CAMBRES	27	12

Resultados
Trofense - Oliveirense, 2-1
Pevidém - Ribeirão, 0-0
Lixa - Lusitânia Lourosa, 3-0
Cambres - Tirsense, 0-1
Rio Tinto - São Pedro Cova, 5-0
Torre Moncorvo - Pedrouços, 2-0
Rebordosa - Lamego, 1-3
Cinfães - Fiães, 2-2
Famalicão - Serzedelo, 3-1

Série C

CL	Equipa	J	P
1	ESTARREJA	27	49
2	CESARENSE	27	48
3	PAMPILHOSA	27	46
4	P. CASTELO	27	45
5	VALECAMBRENS	27	43
6	MILHEIROENSE	27	42
7	SATÃO	27	42
8	F.ALGODRES	27	41
9	TOCHA	27	41
10	GAFANHA	27	39
11	U.COIMBRA	27	35
12	ANADIA	27	33
13	ARRIFANENSE	27	30
14	MANGUALDE	27	29
15	MILEU	27	28
16	ESTACAO	27	28
17	GOUVEIA	27	25
18	AVANCA	27	23

Resultados
Mangualde - Gouveia, 3-0
Mileu - Estação, 3-0
Cesarense - U. Coimbra, 3-0
Tocha - Penalva Castelo, 0-1
Estarreja - Pampilhosa, 2-2
Gafanha - Avanca, 2-3
Satão - Arrifanense, 4-2
Anadia - Milheiroense, 1-4
F. Algodres - Valecambrense, 3-1

Série D

CL	Equipa	J	P
1	ALCAINS	26	52
2	PORTOMOSENSE	26	51
3	LOURINHANENS	25	47
4	FAZENDENSE	26	46
5	BENEDITENSE	26	44
6	SOURENSE	26	41
7	RIO MAIOR	25	41
8	RIACHENSE	26	40
9	BIDOEIRENSE	25	36
10	CARANGUEJEIR	25	33
11	PENICHE	26	30
12	MIRENSE	25	29
13	TORRES NOVAS	25	26
14	ALMEIRIM	25	22
15	MIRANDENSE	25	20
16	SERNACHE	25	16
17	NAZARENOS	25	12

Resultados
Mirense - Peniche, 0-1
Alcains - Riachense, 2-2
Portomosense - Fazendense, 1-1
Beneditense - Sourense, 2-0
Mirandense - Bidoeirense, 0-1
Almeirim - Rio Maior, 1-1
T. Novas - Os Nazarenos, 3-0
Lourinhanense - V. Sernache, 2-0
Folga: Caranguejeira

Série E

CL	Equipa	J	P
1	SINTRENSE	27	51
2	RIBEIRA BR.	27	50
3	ATLÉTICO MAL	27	44
4	LOURES	27	44
5	BENFICA B	26	41
6	ALCOCHETENSE	27	40
7	PORTOSANTENS	27	38
8	1º MAIO	26	37
9	C. LOBOS	27	36
10	ELVAS	26	34
11	SACAVENENSE	27	34
12	SÃO VICENTE	27	33
13	CARREGADO	26	32
14	REAL	27	31
15	CALIPOLENSE	27	31
16	MACHICO	27	30
17	SANTACRUZENS	27	27
18	AGUIAS CAM.	27	21

Resultados
Santacruzense - R. Brava, 0-1
1º Maio - Portosantense, 4-1
Real - Calipolense, 4-1
Ág. Camarate - Alcochetense, 1-1
Sintrense - Carregado, 2-1
C. Lobos - "O Elvas", 1-3
Benfica "B" - At. Malveira, 2-0
Machico - Loures, 0-1
Sacavenense - São Vicente, 2-0

Série F

CL	Equipa	J	P
1	ESTRELA VN	27	54
2	PINHALNOVENS	27	49
3	VASCO GAMA	27	49
4	SILVES	27	47
5	BEJA	27	44
6	UNIÃO SC	27	44
7	ATLÉTICO	27	42
8	MESSINENSE	27	41
9	JUV. EVORA	27	40
10	MONTIJO	27	36
11	ALMANSILENSE	27	36
12	LUS. EVORA	27	33
13	QUARTEIRENSE	27	32
14	ESP. LAGOS	27	31
15	SESIMBRA	27	31
16	FUT. BENFICA	27	27
17	FERREIRENSE	27	22
18	PADERNENSE	27	8

Resultados
Montijo - Est. V. Novas, 0-1
Beja - Vasco Gama, 1-1
Juventude - Fut. Benfica, 0-1
Padernense - Pinhalnovense, 0-5
Almansilense - Messinense, 2-4
Silves - Quarteirense, 3-1
Atlético - Sesimbra, 1-0
U. Sp. Clube - Lus. Évora, 1-0
Esp. Lagos - Ferreirense, 3-2

FC Porto cada vez mais perto...

O FC Porto está cada vez mais perto... do inevitável! Aquilo que se adivinhava jornadas atrás está a chegar ao seu epílogo, ou seja, o ambicionado título de Campeão de Portugal da época 2002/2003.

Com toda a justiça. Na Ilha da Madeira, com a garra que se lhe reconhece, o FC Porto após estar a perder por 1-0, deu "a volta por cima" e venceu o Nacional, por 1-2. Mesmo sem necessidade absoluta, procura sempre a vitória.

Na Luz, na despedida final, sob uma pressão medonha, a equipa do Benfica porfiou e conseguiu os três pontos "obrigatórios", vencendo a sólida equipa do Santa Clara, por 1-0, confirmando-se na segunda posição da tabela, uma vez que o seu rival de Alvalade, o Sporting, foi a Barcelos e saíu de lá com um grande galo. Perdeu, por 1-0, ficando a 7 pontos do Benfica. Faltam ainda 8 jogos...

Ainda na jornada 26, tivémos mais decepções. O Boavista, foi derrotado no Bessa, pelo Belenenses, por 1-3. Tem de ir à bruxa... O Vitória de Setábal, também não conseguiu vencer no Bonfim o Moreirense, sendo derrotado por 0-2. Duas boas equipas em maré baixa. Só que o Vitória já baixou até ao limite.

União de Leiria e Académica, empataram, o mesmo acontecendo no "derby" minhoto, entre Guimarães e Sp. Braga.

No Funchal, o Marítimo libertou-se do

Varzim, por 2-0 e, em Aveiro, o Beira mar derrotou o Paços de Ferreira, por 3-1.

À medida que o fim da I LIGA se aproxima, mais clubes se emaranham no fim da tabela, com difícil respiração...

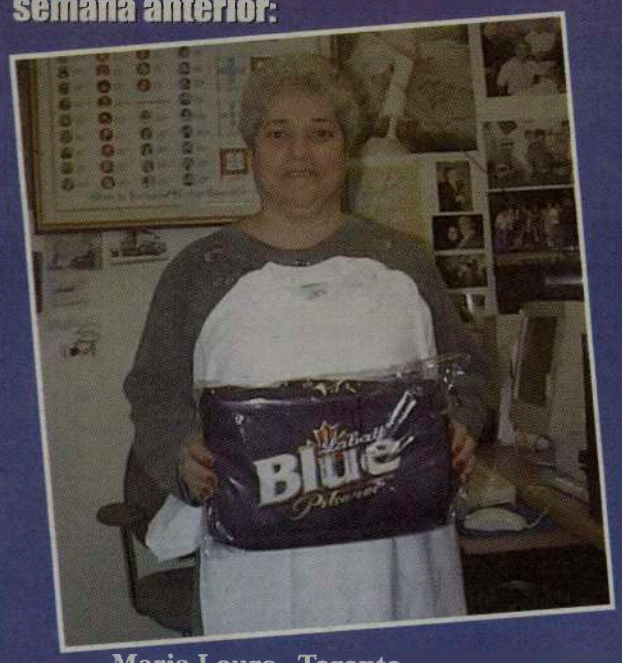
A jornada 27, a 6 de Abril, não trás novidades de maior, nem facilidades a ninguém.

Tomem nota:
Moreirense-Boavista; Belenenses-Gil Vicente; Sporting-V. Guimarães; Sp. Braga-Marítimo; Varzim-Beira Mar; Paços de Ferreira-Benfica; Santa Clara-União de Leiria; Académica-Nacional da Madeira e FC Porto-V. Setúbal.

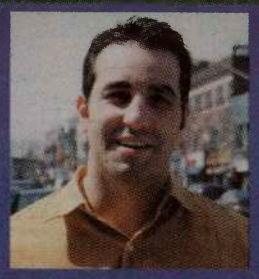
Aliciante, não acham?

JMC

Vencedor da semana anterior:



Maria Louro - Toronto
Resp.: FC Porto, 11 taças.

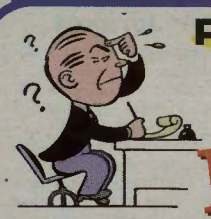


ORGULHOSO DE SER PORTUGUÊS

BOB RAPOSO CONVIDA-O A RESPONDER SEMANALMENTE A UMA SIMPLES PERGUNTA SOBRE FUTEBOL.

TENTE E GANHE VALIOSOS PRÉMIOS!

CONCURSO LABATT



PERGUNTA:

-QUAL O JOVEM JOGADOR PORTUGUÊS QUE PROTAGONIZOU EM 2002 A MAIS CARA TRANSFERÊNCIA DO FUTEBOL PORTUGUÊS PARA O ESTRANGEIRO ?

R: _____

Nome: _____

Morada: _____

_____ **Tel:** _____

ENVIAR RESPOSTA PARA:
O MILÉNIO - CONCURSO LABATT
1087 DUNDAS ST. W. SUITE 103
TORONTO, ON, M6J 1W9

A RESPOSTA SERÁ ACEITE ATÉ 2ª FEIRA, DIA 31 DE MARÇO, 2003.
CASO EXISTA MAIS DE UM ACERTANTE, REALIZAR-SE-Á UM SORTEIO PARA ENCONTRAR O VENCEDOR.

Labatt Blue Pilsener
Carlsberg
PROUD SPONSOR OF INTERNATIONAL SOCCER

A cerveja da comunidade

TMMC Labatt Brewing Co.

Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751